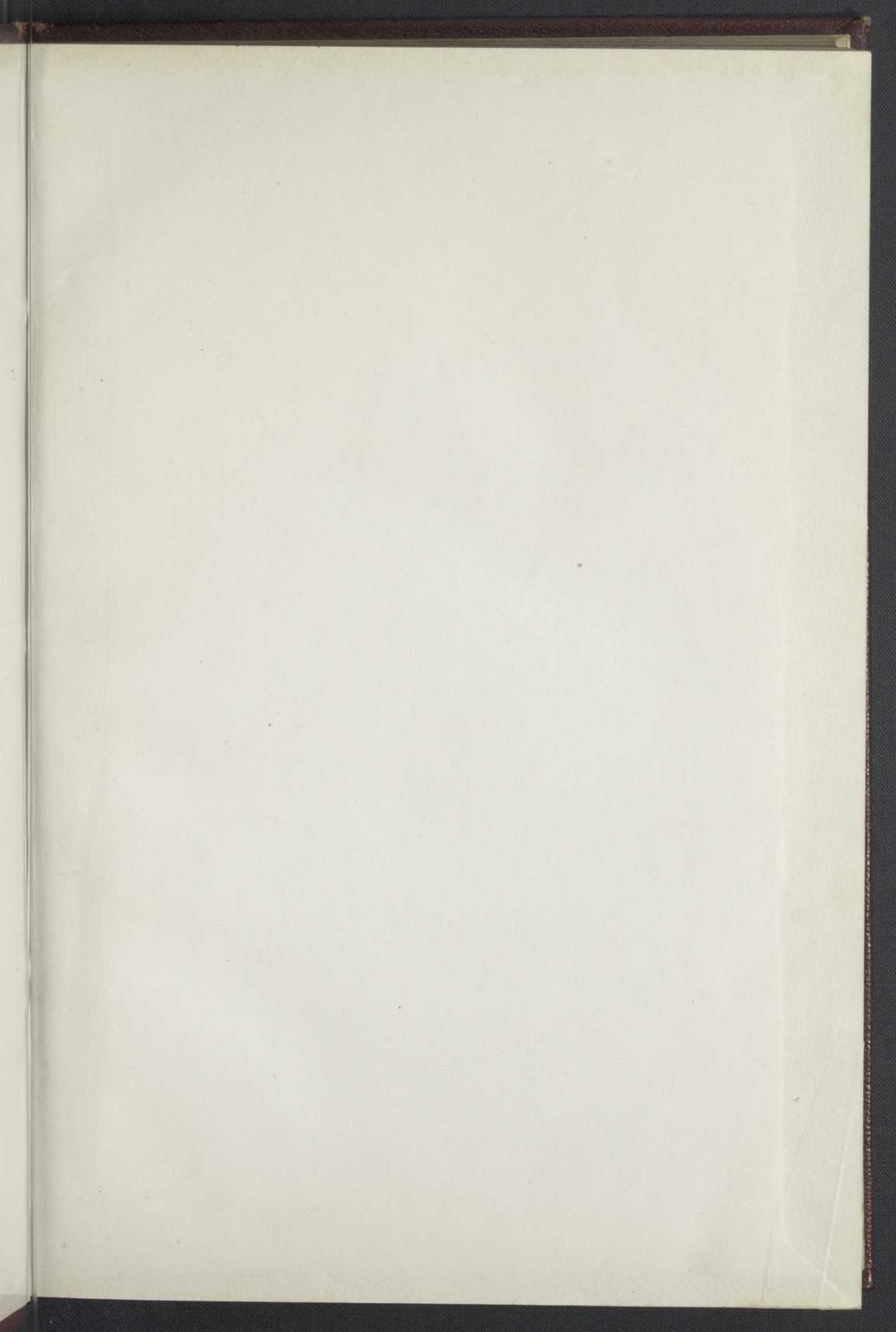


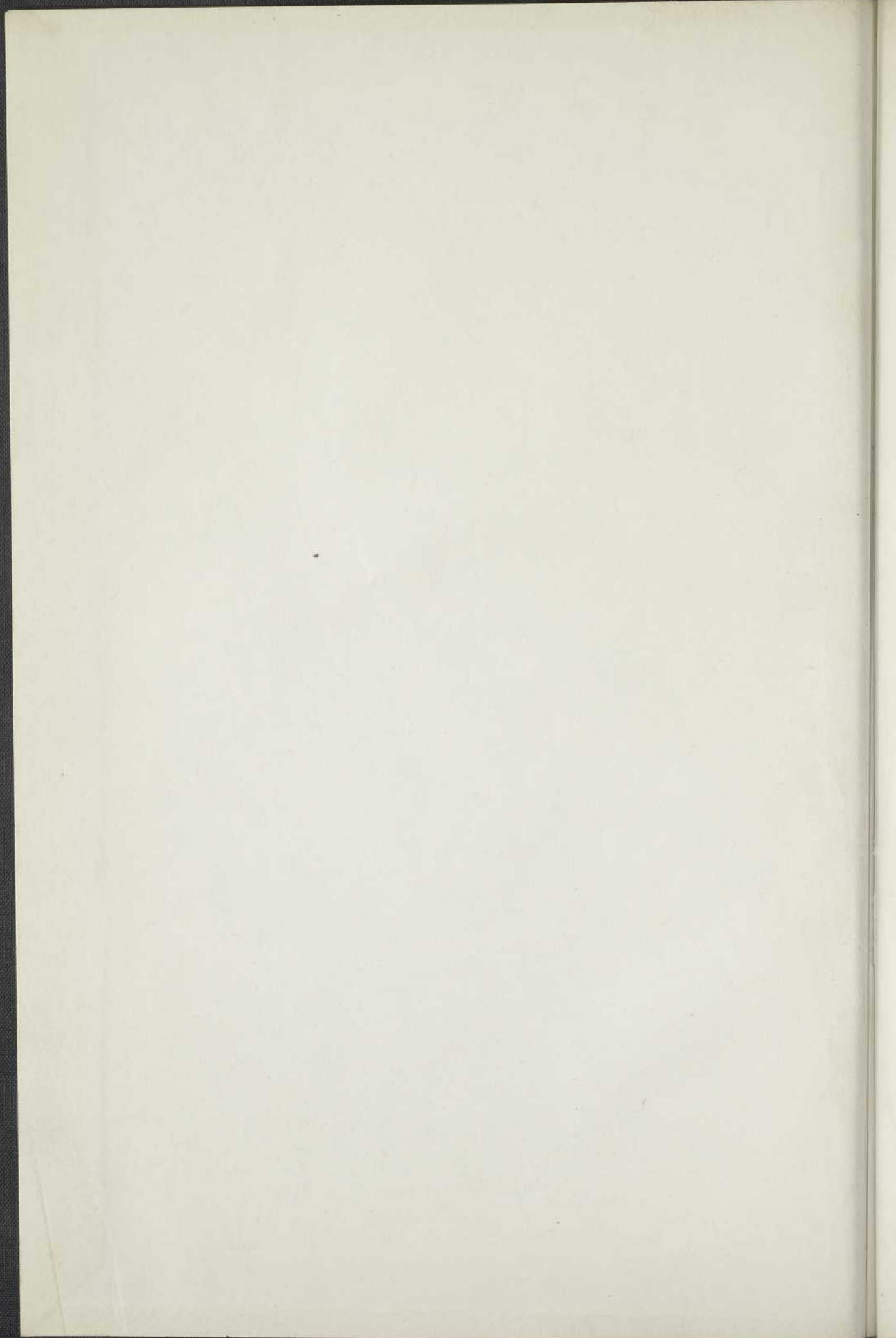
FOUR 2.2

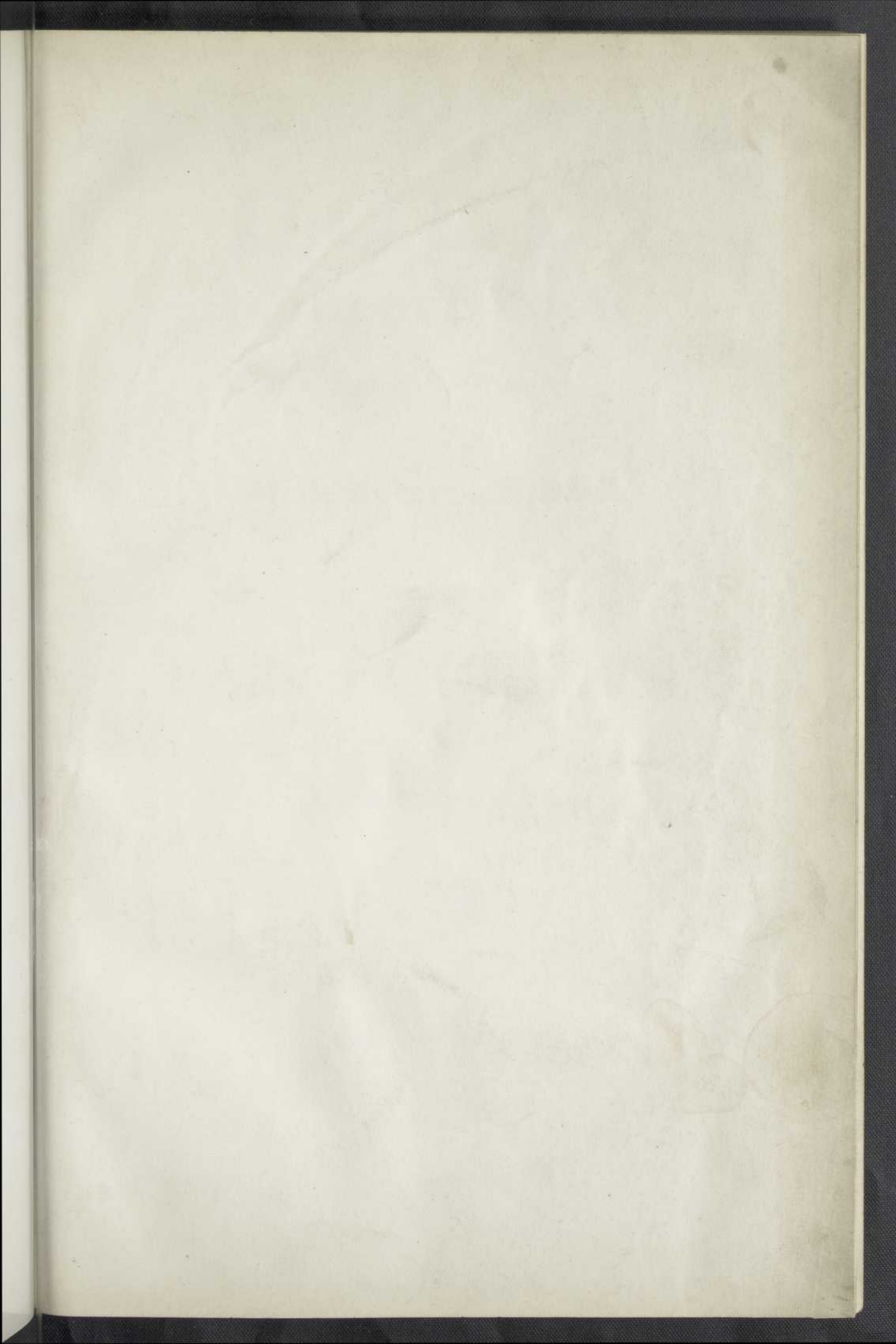


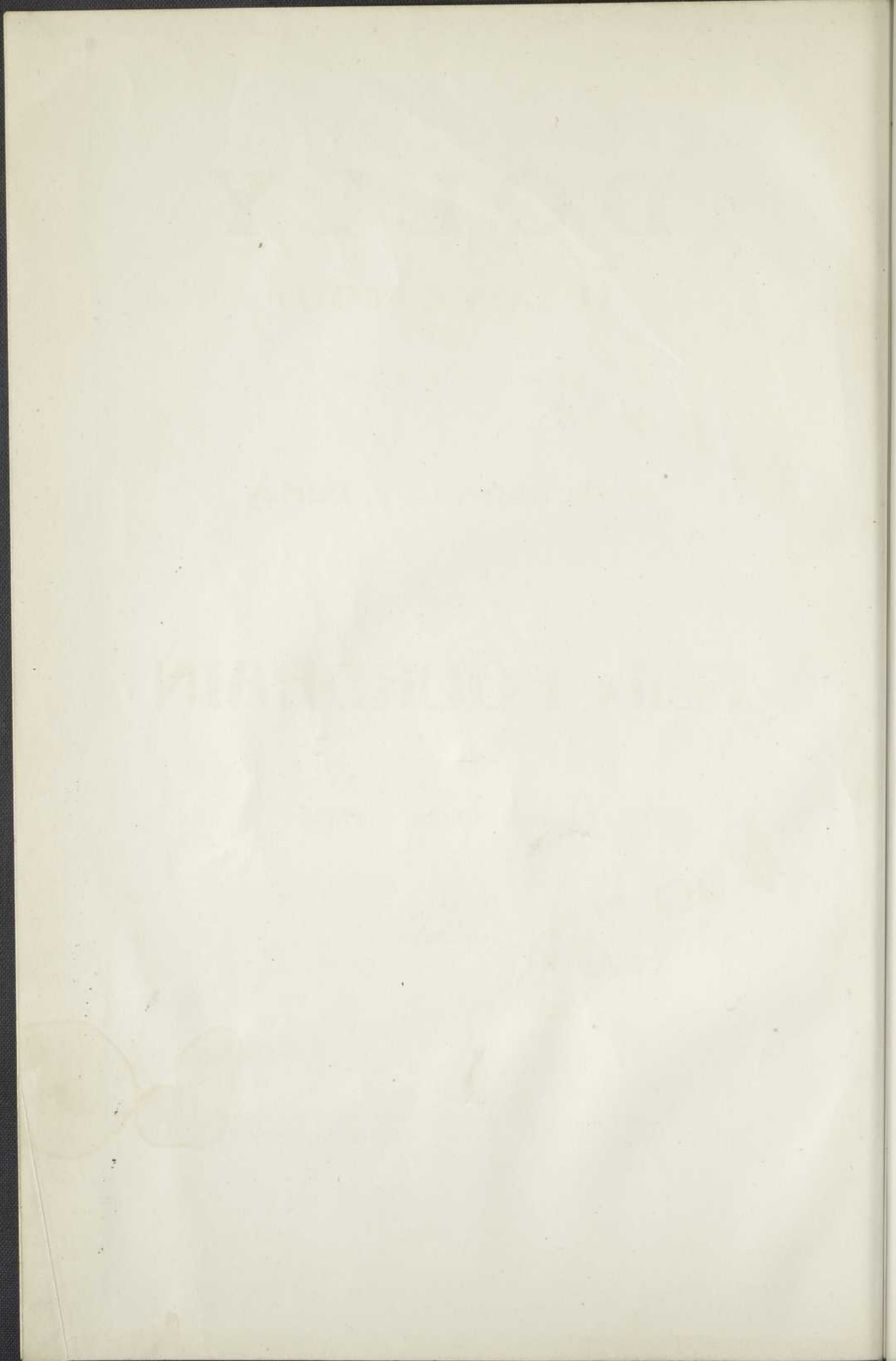
Bibliothèque
et Archives
nationales

Québec 









DOLLY

6235
(I LOVE YOU)

Opérette en trois Actes

de

H. de Gorsse et V. Darlay

MUSIQUE DE

Félix FOURDRAIN

Partition Chant et Piano



Paris, CHOUDENS, Éditeur
30, Boulevard des Capucines, 30

Tous droits d'exécution, de reproduction et d'arrangements réservés
pour tous pays, y compris la Suède, la Norvège et le Danemark.

U. S. A. Copyright by Choudens, 1920.

TOBY

October 1930

LET LOVE YOUR

RESISTANCE

THE GREAT

FAIR FOUNTAIN

1930

782.12
F774d
1930
MOS-ETR

DOLLY

(I LOVE YOU)

Opérette en 3 actes de MM. H. de GORSSE et V. DARLAY

Musique de M. FÉLIX FOURDRAIN

Représentée pour la première fois au Théâtre de l'Apollo, à Paris

le 15 Avril 1922

Direction : M. PAVIE.

DISTRIBUTION

DOLLY COLLINS.	<i>Soprano</i>	M ^{mes} SIMONE JUDIC
ARABELLA SCOTT.	<i>Soprano</i>	RENÉE DANTHESSE
LISETTE	<i>Soprano</i>	MARY RICHARD
ANDRÉ de VALFLEURY	<i>Baryton</i>	MM. ANDAL
PIÉDOUCHE	<i>1^{er} Comique jeune ou Trial</i>	MORTON
MARQUIS DE BOISAMBRÉ	<i>Baryton ou Basse</i>	LENOIR
LE PASTEUR JOHN DICKS	<i>Basse ou Baryton</i>	HARDOUX
FRED	<i>Ténor</i>	FAIVRE

Chef d'Orchestre :
M. FLORENT D'ASSE.

DOL
ARA
LISE
AND
PIÉ
MAR
LE
FRE

DOLLY

(I LOVE YOU)

Opérette en 3 actes de MM. H. de GORSSE et V. DARLAY

Musique de M. FÉLIX FOURDRAIN

Représentée pour la première fois au Théâtre-Français de Rouen

le 3 Décembre 1921

Direction : LOUIS STRELISKI

DISTRIBUTION

DOLLY COLLINS	<i>Soprano</i>	M ^{lles} GERMAINE ANDREY
ARABELLA SCOTT	<i>Soprano</i>	GERMAINE DARNYS
LISETTE	<i>Soprano</i>	DOLCY
ANDRÉ de VALFLEURY	<i>Baryton</i>	MM. MAXIME DUCLOS
PIÉDOUCHE	<i>1^{er} Comique jeune ou Trial</i>	STRELISKI
MARQUIS DE BOISAMBRÉ	<i>Baryton ou Basse</i>	PAUL ESQUIER (ex-pens ^{er} de la Comédie-Française)
LE PASTEUR JOHN DICKS	<i>Basse ou Baryton</i>	VILLARS
FRED	<i>Ténor</i>	JODIN

Mise en scène de M. FÉLIX GRÉGOIRE.

Chef d'Orchestre : M. CHARLES ALLOO.

REPORT

ON THE

PROGRESS OF THE

WORK OF THE

COMMISSION

IN THE YEAR 1880

BY

THE SECRETARY

OF THE

COMMISSION

ON THE

PROGRESS OF THE

WORK OF THE

COMMISSION

ON THE

PROGRESS OF THE

WORK OF THE

COMMISSION

ON THE

PROGRESS OF THE

WORK OF THE

COMMISSION

ON THE

PROGRESS OF THE

WORK OF THE

COMMISSION

ON THE

PROGRESS OF THE

WORK OF THE

COMMISSION

N 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9

N 10
- 11
- 12
- 13
- 14
- 15
- 16
- 17

N 18
- 19
- 20
- 21
- 22
- 23

INDEX

ACTE I. — A Brighton.

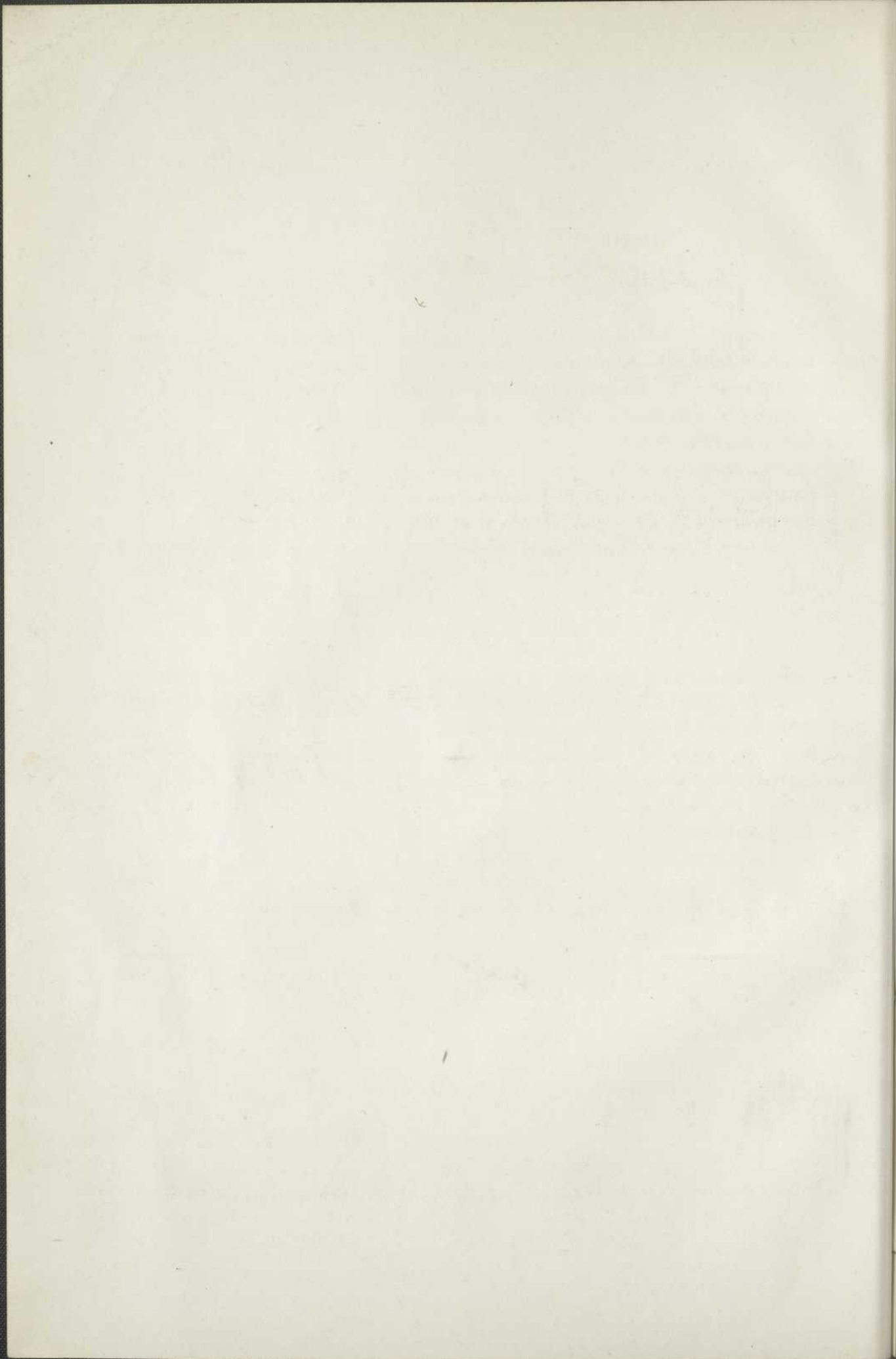
	Pages
Ouverture	1
N° 1. — Ensemble. — « Ah ! Monsieur Dicks, grande nouvelle ». Dicks, Golfeurs et Golfeuses	9
— 2. — Couplets du Golf. — « D'un coup de club très décidé ». Arabella	18
— 3. — Duetto-Bouffe. — « L'amour est comme un feu de joie ». Lisette, Dicks	32
— 4. — Couplets du petit Choc. — « Un jour le petit Dieu Hasard ». André	38
— 5. — Entrée des Girls. — « Nous sommes les Girls ». Les Girls	46
— 6. — Les Improvisations de Piédouche. — « Lorsque je me sens démonté ». Piédouche.	51
— 7. — Kiss Me !. — « C'est moi la Girl blonde et rieuse ». Dolly, les Girls	61
— 8. — Duo I love you. — « Pourquoi cet émoi si soudain ». Dolly, André	71
— 9. — Finale. — « Et, maintenant, suivant l'usage ». Tous les Personnages et les Chœurs.	80

ACTE II. — A Paris.

N° 10. — Introduction et Petit Ensemble — « Une épingle ici. Une épingle là ». Les Midi- nettes, Dolly	102
— 11. — Romance. — « Si vos grands yeux mystérieux ». André.	107
— 12. — Duetto-Barcarolle — « C'était par un beau soir d'été ». Dolly, André	113
— 13. — Quartetto-Bouffe. — « Ah ! quel voyage ! ». Arabella, Lisette, Dicks, Fred	123
— 14. — Couplets du Jazz-Band. — « Dans les cafés et les salons ». Piédouche.	134
— 15. — Duetto-Berceuse. — « N'aimerais-tu pas de jolis bambins ». Lisette, Piédouche	143
— 16. — Couplets du Téléphone. — « Une femme millionnaire ». Arabella, Fred, le Marquis, Invités et Invitées	156
— 17. — Finale. — « Vraiment, l'étrange accoutrement ». Tous les personnages et les chœurs	166

ACTE III. — A Lucerne

N° 18. — Introduction et Chœur. — « La barque glisse avec silence ». Les Chœurs	194
— 19. — Divertissement des Alpinistes	197
— 20. — Couplets de la Tarentelle. — « Sur le rivage de Sorrente ». Piédouche, Chanteurs Napolitains	202
— 21. — Mélodie. — « L'amour en nous prend-il naissance ». Dolly.	212
— 22. — Duo. — « Je sens qu'entre nous ». Dolly, André	215
— 23. — Couplet final. — « Que le champagne qui pétille ». Tous les personnages et les chœurs	223



DOLLY

" I LOVE YOU "

de

OPÉRETTE EN 5 ACTES

Musique de

Henri de GORSSE et Victor DARLAY

FELIX FOURDRAIN.

OUVERTURE

Allegro ♩ = 120

PIANO

f

Rit. **a Tempo**

segue

Rall.

a Tempo

seque

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower in bass clef. The key signature has two sharps (F# and C#). The music features a steady eighth-note accompaniment in the bass and a melody in the treble with some chords and rests.

The second system continues the piece with similar rhythmic patterns. The treble staff has more complex chordal textures, while the bass staff maintains the eighth-note accompaniment.

sf

The third system includes a dynamic marking of *sf* (sforzando) in the bass staff. The music shows a change in texture with some chords in the treble and rests in the bass.

The fourth system features a more active treble staff with chords and a melody, while the bass staff continues with eighth notes.

The fifth system concludes the page with a final chord in the treble and a continuation of the eighth-note accompaniment in the bass.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with treble and bass clefs. The key signature has three sharps (F#, C#, G#). The music features a complex texture with many beamed notes and chords in both hands.

Second system of musical notation. It begins with a **Rall.** (Ritardando) marking and a dashed line indicating a tempo change. The tempo then returns to **a Tempo**. The notation includes various dynamics such as *pp* and *mf*, and includes accents and slurs.

Third system of musical notation, continuing the piece with similar complex textures and beamed notes in both hands.

Fourth system of musical notation, featuring a more rhythmic and melodic line in the right hand with accents.

Fifth system of musical notation, concluding the page with a double bar line. It includes a **mf** dynamic marking and a hairpin crescendo.

Mouv^t de Valse

(I LOVE YOU)

The first system of musical notation consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 3/4. The music begins with a series of eighth notes in the treble staff and chords in the bass staff. A dynamic marking of *p* and the instruction *expressif* are placed above the treble staff in the fourth measure.

The second system continues the piece with similar rhythmic patterns. The treble staff features eighth notes and quarter notes, while the bass staff provides harmonic support with chords and single notes.

The third system shows a continuation of the melodic and harmonic development. The treble staff has a more active line with eighth notes, and the bass staff uses chords and moving lines.

The fourth system includes a dynamic marking of *mf* (mezzo-forte) in the final measure of the system, indicating a slight increase in volume.

The fifth system features a melodic line in the treble staff with some notes beamed together, and a bass line with chords and eighth notes.

The sixth system concludes the piece with a dynamic marking of *f* (forte) and the instruction *Poco a poco*, suggesting a gradual increase in volume and intensity.

Rall. *Allarg.* *a Tempo*

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower in bass clef. The key signature has two sharps (F# and C#). The tempo markings 'Rall.' and 'Allarg.' are placed above the first and second measures respectively, and 'a Tempo' is placed above the fifth measure. The music features a melodic line in the right hand and a harmonic accompaniment in the left hand.

p

The second system continues the piece. It features a piano (*p*) dynamic marking above the first measure of the upper staff. The melodic line in the right hand continues with a series of eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a steady accompaniment.

The third system shows the continuation of the musical piece. The right hand has a more active melodic line with some grace notes, while the left hand maintains a consistent accompaniment pattern.

The fourth system continues the musical development. The right hand features a melodic line with some rests, and the left hand accompaniment remains consistent.

mf

The fifth system includes a mezzo-forte (*mf*) dynamic marking above the second measure of the upper staff. The melodic line in the right hand becomes more prominent, and the left hand accompaniment features some chordal textures.

The sixth system concludes the page. The right hand has a melodic line that ends with a final cadence, and the left hand accompaniment provides a solid harmonic base.

f Poco a poco Rall. Allarg.

ff a Tempo Lent (Battez les croches)

f Presto subito

f *sf*

f *sf*

f *sf*

First system of musical notation, consisting of a treble and bass staff. The treble staff contains a melodic line with eighth and quarter notes. The bass staff contains a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

Second system of musical notation, continuing the piece. The treble staff features more complex rhythmic patterns and some triplets. The bass staff continues with a steady accompaniment.

Third system of musical notation. It includes performance markings: *Rit.* (Ritardando) above the treble staff and *ff* (fortissimo) below the bass staff. The tempo marking *a Tempo* appears above the treble staff in the final measure of this system.

Fourth system of musical notation. The treble staff has a melodic line with some rests, while the bass staff provides a consistent accompaniment.

Fifth system of musical notation. The treble staff has a melodic line with some grace notes. The bass staff continues with a rhythmic accompaniment.

Sixth system of musical notation, the final system on the page. It features a melodic line in the treble staff and a concluding accompaniment in the bass staff.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature is one sharp (F#). The music features a mix of chords and melodic lines in both hands.

Second system of musical notation, continuing the piece. It shows more complex chordal textures and melodic development in both staves.

Third system of musical notation, featuring a prominent melodic line in the treble staff and a more rhythmic accompaniment in the bass staff.

Fourth system of musical notation, marked with a forte dynamic (*fff*). The music is characterized by dense chordal structures and a strong rhythmic presence.

Fifth system of musical notation, concluding the page. It features a series of chords and melodic fragments in both staves.

ACTE I

A Brighton

Le décor représente le hall d'une élégante villa. Grandes baies vitrées donnant sur le parc. On aperçoit au fond une terrasse qui domine la mer.

ENSEMBLE

DICKS, GOLFEURS et GOLFEUSES

N^o 1

Allegro Risoluto

PIANO

First system of piano introduction. Treble staff: f Allegro Risoluto . Bass staff: f . Key signature: one flat. Time signature: 8/8.

Second system of piano introduction. Treble and bass staves.

RIDEAU Au lever du Rideau, le pasteur John Dicks, confortablement installé dans un fauteuil

First system of piano accompaniment for the curtain scene. Treble and bass staves.

rustique, lit la Bible, lorsqu'on entend des rires et des cris joyeux qui le font sursauter et le hall est

Second system of piano accompaniment for the curtain scene. Treble and bass staves.

aussitôt envahi par des jeunes gens et des jeunes filles en tenue de golf, cannes à la main. Ils entou-

1. et 2. DESSUS

TENORS

BASSES

Ah! monsieur Dicks, gran - de nou - vel - le! Su - re - ment vo - tre

Ah! monsieur Dicks, gran - de nou - vel - le! Su - re - ment vo - tre

Ah! monsieur Dicks, gran - de nou - vel - le! Su - re - ment vo - tre

Third system of piano accompaniment for the curtain scene. Treble and bass staves. Treble staff: ff .

rent aussitôt le Pasteur qui s'est vivement levé.

D. cœur bat_tra..... Lors - que vous sau_rez quelle est cel - le

T. cœur bat_tra..... Lors - que vous sau_rez quelle est cel - le

B. cœur bat_tra..... Lors - que vous sau_rez quelle est cel - le

D. Qui rem_por_ta Le cham_pionnat! Cel_le qui ga - gna

T. Qui rem_por_ta Le cham_pionnat!..... Cel_le qui ga - gna

B. Qui rem_por_ta Le cham_pionnat!..... Cel_le qui ga - gna

D. la vic_toi - re Et vient de se cou_vrir de gloi - re

T. la vic_toi - re Et vient de se cou_vrir de gloi - re

B. la vic_toi - re Et vient de se cou_vrir de gloi - re

D. Ce n'est, vous de - vi - nez dé - jà, Ni Bet - zy,

T. Ce n'est, vous de - vi - nez dé - jà, Ni Bet - zy,

B. Ce n'est, vous de - vi - nez dé - jà, Ni Bet - zy,

D. ni Do - ra, Ni Dai - sy, ni Lo - na! C'est vo - tre nièce A -

T. ni Do - ra, Ni Dai - sy, ni Lo - na! C'est vo - tre nièce A -

B. ni Do - ra, Ni Dai - sy, ni Lo - na!

D. - ra - bel - la! Oui, c'est mistress A - ra - bel - la! A - ra - bel - la! A - ra -

T. - ra - bel - la! Oui, c'est mistress A - ra - bel - la! A - ra - bel - la! A - ra -

B. Oui, c'est mistress A - ra - bel - la! A - ra - bel - la! A - ra -

D. *bel - la! A - ra - bel - la!*

T. *bel - la! A - ra - bel - la!*

B. *bel - la! A - ra - bel - la!*

f *ff* *p*

DICKS

Et voilà! Et voilà! C'est toujours com_me

ga! Et voilà! Et voilà! C'est toujours com_me

D. *ga! Cha-que fois que je prends ma Bi -*

p

D.  *ble, J'en_tends cri - er! J'en_tends cri - er!*

D.  *Au mi_lieu de ce bruit ter - ri -*

D.  *ble Comment pri - er?..... Com - ment pri - er?..... Je vous*

D.  *jure c'est im - pos - sible! I - ci, le jour comme la nuit, I - ci, le*

D.

jour comme la nuit, On fait tou - jours le me - me bruit!

On entend une trompe d'auto. Golfeurs et golfeuses courent

D.

Et voi - là! C'est toujours comme ça!

Trompe d'auto

vers la porte du hall.

Poco a poco cresce animato

1 et 2. DESSUS.

Mais voi-ci no-tre tou-te bel-le! Ah! re-gar-dez quel

TENORS

Mais voi-ci no-tre tou-te bel-le! Ah! re-gar-dez quel

BASSES

Mais voi-ci no-tre tou-te bel-le! Ah! re-gar-dez quel

ff

D. chic elle a!..... Vi-ve-ment en l'hon-neur de cel-le

T. chic elle a!..... Vi-ve-ment en l'hon-neur de cel-le

B. chic elle a!..... Vi-ve-ment en l'hon-neur de cel-le

D. Qui rempor-ta Le cham-pion-nat Poussons tous un tri-

T. Qui rempor-ta Le cham-pion-nat..... Poussons tous un tri-

B. Qui rempor-ta Le cham-pion-nat..... Poussons tous un tri-

D. -ple hur-rah!..... Pous_sons tous un tri - ple hur_rah!.....

T. -ple hur_rah!..... Pous_sons tous un tri - ple hur_rah!.....

B. -ple hur_rah!..... Pous_sons tous un tri - ple hur_rah!.....

D. Vi - ve mis_tress A - ra - bel_la! Hur -

T. Vi - ve mis_tress A - ra - bel_la! Hur -

B. Vi - ve mis_tress A - ra - bel_la! Hur -

-rah! Hur - rah! Hur - rah! Vi_ve mis_tress A -

-rah! Hur - rah! Hur - rah! Vi_ve mis_tress A -

-rah! Hur - rah! Hur - rah!

ra_bel_la! Vi_ve mis_tress A_ra_bel_la! A_ra_bel_la! A_ra_

ra_bel_la! Vi_ve mis_tress A_ra_bel_la! A_ra_bel_la! A_ra_

Vi_ve mis_tress A_ra_bel_la! A_ra_bel_la! A_ra_

sf

bel_la! A_ra_bel_la!

bel_la! A_ra_bel_la!

bel_la! A_ra_bel_la!

sf

tr

15 REPL.: Surtout quand on le joue avec son flirt.. Come l'and, Fred.

COUPLETS DU GOLF

ARABELLA

Op. 2

ARABELLA

Moderato

D'un coup de club très dé-ci-

PIANO

mf *p*

A. - dé On lance à tout ha-sard la bal - le,

A. Tan-dis que gra - ve, le ca-det La re-garde au loin

qui saf - fa - le, Puis pa-po-tant, Cau - sant, flir - tant

Poco scherzando

A. Af_fec_tant une al_lure an_glai_se, Com_me deux.....

A. a_mou_reux, On s'en va..... tous les deux, Et

A. l'on se dit main_te fa_dai_se En pa_po_tant, Cau_

Rall.

A. sant, flir_tant! Quand on a re_trou_vé l'en_droit

a Tempo.

A.  *Où la bal - le tomba dans l'her - be, On la re - lan - ce*

A.  *d'un coup droit, En faisant un ges - te su - per - be!*

A.  *Puis, pa - po - tant, Cau - sant, flir - tant, Re - pre - nant une al -*

A.  *- lure an - glai - se, Com - me deux a - mou - reux*

A.  On s'en va..... tous les deux Et l'on se dit

A.  en retenant un peu
main - te fa - dai - se En pa - por - tant, Cau - sant, flir - tant!

en retenant un peu

A.  *a Tempo* *fp*
Ah! vrai - ment, le golf est le jeu, Le plus char -

a Tempo
fp

A.  - mant que je con - nais - se! Il nous don -

f *mf*

A.  ne, j'en fais l'a - ven, U - ne de - li - ci - euse i -

A.  - vres - se! Ah! oui, le golf,.....

A.  quel jo - li jeu!..... Quel jo - li

V.  jeu! Quel jo - li jeu! (1) ⊕

(1) Coupure facultative au signe ⊕ page 28

DANSE

Musical score for 'DANSE' in B-flat major, 3/4 time. It consists of two systems of piano accompaniment. The first system has a treble clef with a melody of chords and a bass clef with a simple bass line. The second system continues the accompaniment with similar textures. Dynamics include *f* (forte).

ARABELLA

Musical score for 'ARABELLA' in B-flat major, 3/4 time. It features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line begins with the lyrics "Oh oui, le golf..... quel jo - li jeu!.....". The piano accompaniment provides harmonic support with chords and moving lines in both hands.

Continuation of the 'ARABELLA' score, marked 'A.'. The vocal line repeats the lyrics "quel jo - li jeu! quel jo - li jeu!". The piano accompaniment includes a more active bass line and a treble line with chords and some melodic movement. Dynamics include *f* (forte).

Continuation of the 'ARABELLA' score, marked 'A.'. The vocal line begins with the lyrics "Dans les prés qui sentent le thym,". The tempo is marked "a Tempo". The piano accompaniment features a treble line with chords and a bass line with chords and some melodic movement. Dynamics include *mf* (mezzo-forte) and *p* (piano).

A.  *A. Au mi-lieu des si-tes cham - pè - tres, On fait, et le but*

A.  *A. est at-teint, Vingt-cinq ou tren - te ki - lo - mè - tres*

A.  *A. Puis, pa-po-tant, Cau - sant, flir - tant N'ou - bli - ant pas l'al -*

A.  *A. .. lure an - glai - se, Com - me deux..... a - mou - reux,*

A. *L'on re - vient tous les deux, Et l'on se dit*

A. *main - te fa - dai - se, En pa - po - tant, Cau - sant, flir - tant!*

Rall.

A. *Et, der - niè - re forma - li - té, De cette é - mou - van - te par -*

a Tempo

A. *- ti - e, Tous deux on va pren - dre le thé, A - vant de gagner*

la sor - ti - e! Re - pa - po - tant, Cau - sant, flir - tant,

The first system consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The key signature has two flats (B-flat major). The vocal line begins with a long note on 'e' in 'sor-tie', followed by a melodic line for 'Re-pa-po-tant, Cau-sant, flir-tant'. The piano accompaniment features a steady bass line and chords in the right hand.

A Et re - dou - blant l'al - lure an - glai - se, Com - me deux

The second system continues the vocal line with 'Et re-dou-plant l'al-lure an-glai-se, Com-me deux...'. The piano accompaniment provides harmonic support with chords and a moving bass line.

a - mou - reux, On gou - te, tous les deux; Et l'on se dit

The third system continues the vocal line with 'a-mou-reux, On..... gou-te, tous les deux; Et l'on se dit'. The piano accompaniment continues with a consistent rhythmic pattern.

A. Rit. main - te fa - dai - se, En pa - po - tant, Flir - tant, gou - tant!

The fourth system concludes the vocal line with 'main-te fa-dai-se, En pa-po-tant, Flir-tant, gou-tant!'. The tempo marking 'Rit.' is placed above the final notes. The piano accompaniment ends with a final chord and a sustained bass note.

A. *f* *p*

Ah! vrai-ment, le golf est le jeu, Le plus char-mant que je con-

fp

A.

-nai - se! Il nous don - ne, j'en fais la-ven, U ne dé-

f

A.

- li - ci - euse i - vres - se! Ah oui, le

A.

golf, quel jo - li jeu!

A.

quel jo - li jeu! quel jo - li jeu!

p

♩ 1 et 2. DESSUS

TENORS
Ah! vraiment le golf est le jeu, Le plus char - mant que je con -

BASSES
Ah! vraiment le golf est le jeu, Le plus char - mant que je con -

f

D.

T.

B.

- nais - se! Il nous don - ne, j'en fais l'a - veu, U - ne dé.

- nais - se! Il nous don - ne, j'en fais l'a - veu, U - ne dé.

f

D. *li - ci - euse i - vres - se! Ah! oui, le golf,.....*

T. *li - ci - euse i - vres - se! Ah! oui, le golf,.....*

B. *Ah! oui, le golf,.....*

D. *quel jo - li jeu!..... quel jo - li jeu! quel*

T. *quel jo - li jeu!..... quel jo - li jeu! quel*

B. *quel jo - li jeu!..... quel jo - li jeu! quel*

D. *jo - li jeu!*

T. *jo - li jeu!*

B. *jo - li jeu!*

p *f*

RÉPL: Mais y a-t'il au moins quelque chance pour qu'elle sonne bientôt cette heure là?— Qui sait!

MUSIQUE DE SCÈNE

No 2 BIS

Allegro $\text{♩} = 120$

PIANO *p*

The musical score consists of five systems of piano accompaniment. Each system is written for a grand piano with a treble and bass clef. The time signature is 6/8. The key signature has two flats (B-flat major). The first system is marked 'Allegro' with a tempo of 120 beats per minute and a dynamic of 'piano' (p). The second system continues the piece with a dynamic of 'piano' (p). The third system also has a dynamic of 'piano' (p). The fourth system has a dynamic of 'piano' (p). The fifth system is marked 'pianissimo' (pp). The score includes various musical notations such as chords, single notes, and slurs.

First system of a musical score. It consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The music features a melodic line in the treble and a harmonic accompaniment in the bass. Dynamic markings include a forte *f* and a pianissimo *pp*.

Second system of the musical score, continuing the composition with similar melodic and harmonic textures.

Third system of the musical score, featuring a change in the bass line's rhythmic pattern and a dynamic marking of *p* (piano).

Fourth system of the musical score, showing further development of the melodic and harmonic themes.

Fifth system of the musical score, characterized by sustained chords in the bass and a more active treble line.

Sixth and final system of the musical score on this page, concluding with a final cadence in the bass and a melodic phrase in the treble.

RÉPL: C'est quelque chose...quelque chose..... Enfin, c'est tout, quoi!

DUETTO BOUFFE

LISETTE et DICKS

N^o 3

LISETTE

Modérato

L'a - mour est comme un feu de

PIANO

Modérato
Mouv! de Habanèra

p

joie..... Qui soudain fait flamber le cœur! Un

L. fleuve qui, tout-à-coup, noie..... Tout le tre dundi vin bon - heur!

DICKS

Je

LISETTE

C'est
D. n'ai jamais remar-qué. ça! Je n'ai jamais remar-qué ça!

L. un champagne qui pé - til - - le! C'est u - né, trombe, un ou - ra -

L. - gan Qui vous saisit, vous dé-sha - bil - le Et vous fait crier: Ah! ma -

L. - man!
DICKS
Je n'ai jamais crié comm' ça! Je n'ai jamais crié comm'

L. Un jour peut-être ça vien - dra..... Et

D. ça!

f *p subito*

The first system of the musical score features a vocal line (L.) and a piano accompaniment (D.). The vocal line begins with a rest, followed by the lyrics 'Un jour peut-être ça vien - dra..... Et'. The piano accompaniment starts with a rest, then enters with a melody in the right hand and a bass line in the left hand. Dynamic markings include *f* and *p subito*.

L. ce jour là j'en vous dis qu'ça!

D. Je ne comprends rien à ce - la! Je ne com

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal line (L.) has the lyrics 'ce jour là j'en vous dis qu'ça!'. The piano accompaniment (D.) has the lyrics 'Je ne comprends rien à ce - la! Je ne com'. The piano part features a rhythmic accompaniment with chords and moving lines in both hands.

L. C'est bon.....c'est

D. prends rien à ce - la!

a Tempo *sfz*

Rall. *a Tempo*

The third system concludes the page. The vocal line (L.) has the lyrics 'C'est bon.....c'est'. The piano accompaniment (D.) has the lyrics 'prends rien à ce - la!'. The piano part includes dynamic markings for *a Tempo*, *sfz*, *Rall.*, and *a Tempo*.

L. *f*
 bon!..... Bon à en perdre la rai - son! Ça pi - co - te,

L. *sf*
 As - ti - co - te! On est sotté! On ra - do - te! On tom - be, on

L. *sf*
 tom - be, on tombe comme en pa - moi - son! Ah! nom de.

L.
 nom! ah! nom de nom! Qu'est bon!..... Ah! nom de nom! ah! nom de nom! Qu'est
 Cédez.

L. *sf*
 bon Cest bon cest bon Bon a en
 DICKS, essayant de la calmer
 C'est bon! c'est bon! Voi là tout-

L. per_dre la rai_son! Ça pi_co_te!
 D. -à_coup sa rai_son Qui bal_lot_te

L. As_ti_co_te! On est sottte! On ra_do_te! On
 D. Qui ca_po_te! Ah! la sot_te, Qui ra_do_te!

L. tom - be, on tom - be, on tom be comme en pa - moi -

D. Si je di_sais des o_raisons Ah! oui, pri -

L. - son! Ah! nom de nom! ah! nom de nom! Qu'est

D. - ons!.....

L. bon! Ah! nom de nom! Qu'est bon!

D. Ah! oui, pri - ons! Pri - ons!

COUPLETS DU PETIT CHOC

ANDRÉ

N^o 4

Moderato 96 = ♩

ANDRÉ

Un jour, le pe-tit dieu Hasard Vous

Moderato 96 = ♩

PIANO *p*

An fait rencontrer u - ne fem - me, Trot - tin, gri - sette ou gran - de dame On

An échange un simple re - gard! A - lors, tout - a - coup l'on s'ar - rête An

Rall.

An lieu de sui - vre son chemin, Et l'on dé - tourne un peu la tète Enva -

Poco rall.

Rall.

Allarg.

Rit.

a Tempo

li d'un émoi sou - dain. Ah! u - ne main, un doigt in - vi -

a Tempo

Allarg.

Rit.

si - - - - - ble Là, sur le cœur A - vec dou -

ceur, dou - ceur Vous donne un choc im per - cep - ti -

Cédez

ble! Im - per - cep - ti - - - - - ble

Cédez

a Tempo

Rit.

a Tempo

Rit.

Più mosso animato 120 = $\text{♩} =$

An.  **Più mosso animato**

Ce pe - tit choc Qui fait toc toc,

ff

An. 

Qui vous se - cone et vous pé - nè - tre, Et

An. 

fait tres - sail - lir tout votre è - tre Sa - ges et fous,

Allarg. **Rall.**

An. 

..... Nous de - vons tous A le - con - naî - tre nous ré - sou - dre!

Allarg. **Rall.**

a Tempo.

An.  *a Tempo.*

Ce pe - tit choc, Qui fait toc toc,

An.  *f*

C'est, ma - da - me, ce qu'à Pa - ris

An. 

Ce que la - bas dans mon pa - ys On appel -

An.  *f* **Rit.**

- le le... coup de fou - dre

Moderato

An. On se dit, fai_sant le ma_lin, Ce

Moderato

p

An. n'est qu'une femme qui pas_se. Ny pen_sons plus! Per_dons sa trace. Et

poco allarg.

An. poursuivons no_tre che_min!..... Rien n'y fait! C'est peine i_nu_tile! On

poco allarg.

Rall.

An. a beau vouloir s'é_loigner, Chas_ser cette i_mage fu_tile, Impos_

poco Rall.

Allarg. **Rit.** **a Tempo**

An. *si - ble de l'ou - bli - er* *Oh mon cœur, ne fais pas l'in - sen -*

a Tempo

An. *si - - - ble!.....* *N'entends - tu pas En - cor tout*

An. *bas, tout bas Le mè - me choc im - per - cep - ti -*

Cédez

Cédez

An. *- ble? im - per - cep - ti - - - ble?*

a Tempo. **a Tempo** **Rit.**

Più mosso animato 120 =

An.  **Più mosso animato**

Ce pe - tit choc Qui fait toc toc,

f *p*

An. 

Peu à peu de - vient pé - remp - toi - - re Lors,

An. 

poussant un cri de vic - toi - re! "Ou - vrez-moi donc!"

Allarg. **Rall.** - - - -

An. 

..... Dit Cu - pi - don "Ou bien je fais par - ler la pou - dre!"

Allarg. **Rall.** - - - -

a Tempo

P. *Dun coup des - toc..... Ce jeu - ne coq.....*

P. *Qu'on ap - pel - le l'Amour vain - queur.....*

P. *A pé - né - tré..... dans no - tre cœur! Voi - là ce qu'est*

P. *..... le coup de fou - - - dre!*

ENTRÉE DES GIRLS

No. 5

Marcato

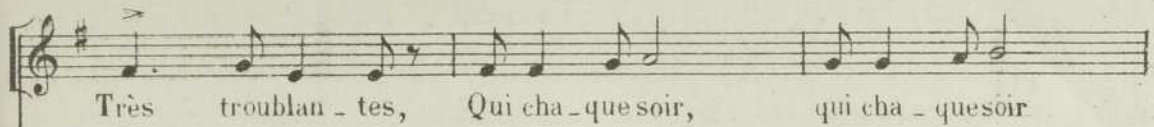
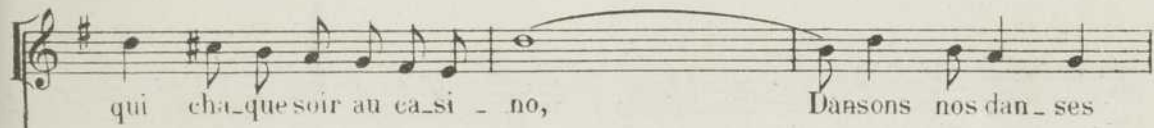
PIANO

Musical score for piano accompaniment, measures 1 through 16. The score is in 2/4 time and one sharp (F#). It begins with a forte (f) dynamic and a marcato tempo. The right hand features chords and melodic lines, while the left hand provides a steady bass line with chords.

LES GIRLS

Nous som-mes les girls très troublan-tes, Très troublan-tes,

Musical score for vocal line and piano accompaniment, measures 17 through 19. The vocal line is in the treble clef, and the piano accompaniment is in the grand staff. The lyrics are "Nous som-mes les girls très troublan-tes, Très troublan-tes,".



1^{re} GIRL

Voyez nos al - lu - res ga - mi - nes, Et
no-tre nu-mé-ro

1^{re} G.
nos fri - mous - ses si mu - ti - nes
2^{me} GIRL
Ad - mi - rez nos jo -

2^{de} G.
-lis mi - nois, Et la douceur..... de no-tre voix.....

1^{re} GIRL
Tout le monde a Brig - ton raf - fo - le De no - tre grà - ce

1^{re} G.  si fri - vo - le

2^e G.  Mais c'est surtout à vous Mes - sieurs que nous plai -



2^e G.  - sons en - cor le mieux

TOUTES  Nous sommes les girls



 très troublan - tes Très troublan - tes Très troublan - tes



 Qui cha - que soir qui cha - que soir qui cha que soir au ca si -



no! Dansons nos dan - ses af - fo - lan - tes

Af - fo - lan - tes Af - fo - lan - tes Et fai - sons.....

no - tre nu - mé - ro Et fai - sons..... no - tre nu - mé - ro Nu - mé -

- ro Nu - mé - ro Nu - mé - ro Nu - mé - ro Oh! oh!

LES IMPROVISATIONS DE PIÉDOUCHE

N^o 6

Moderato

PIANO

PIÉDOUCHE

En cédant

a Tempo

Lors - que je me sens dé - mon - té Bien : en - nuy - é bien

(en charge)

En cédant

a Tempo

em - bê - té Ou près d'être neu - ras thé - ni - que, Je fais ap -

P.

- pel à la mu - si - que Pre - nant des deux mains

P.

(1) Coupe facultative, ou peut aller au signe ♠ page 55

P.  mon cerveau Les deux autres sur mon piano, La, ré, la, do

P.  (avec fantaisie)
La, ré, la, do Si, ré, do, si, ré, do, si, ré, do, si, la, sol, fa,

P.  Cédez a Tempo
J'es - quis se d'a bord un ar - pe - ge Puis, me di - sant: Ou

P.  Cédez a Tempo
vais je? Ou vas - je? J'im - pro - vise a - lors..... Tout de go comme pris

faisant le geste de s'accompagner des deux mains

ad lib.

P. par un ver - ti - go! Ah! ah! ah! ah! ah!

sur un piano imaginaire

P. ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

Rit.

Presto - Le double plus vite

P. J'im-pro-vi-se j'im-pro-vi-se des airs gra-ci-eux

Presto - Le double plus vite

P. Ca-pri-ci-eux Vo-lup-tu-reux

P. *J'im - pro - vi - se j'im - pro - vise et ça va tout de*

P. *sui - te mieux Ah ça va mieux Ça va bien*

P. *mieux Ça va mé - me tout a fait mieux*

rall.

P. *Mer - ci mon Dieu*

⊕ PIÉDOUCHE

en cédant

a Tempo

Lors - que ma fem-me m'a quit - té J'au - rais pu certe être

en cédant

a Tempo

at - tris - té Mais au lieu de pleu - rer sa fu - gue Sur mon pia -

-no que je sub - ju - gue En dol - ce puis en

P. *cres- cendo* J'ai pla-qué un pré- lude en do La ré la do

P. *avec fantaisie*
la ré la do si ré do si ré do si ré do si la sol fa

Cédez **a Tempo**
Tu peux t'en al-ler in-fi-dè-le Pour moi c'est u-ne

Cédez **a Tempo**
ba-ga-tel-le Ton de-part a-vec ton a-mant m'inspire un

refaisant le geste de s'accompagner

P.  *al - le - gro char - mant! Ah! ah! ah! ah! ah!*

P.  *ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!*

Rit.

Presto. Le double plus vite

P.  *J'im - pro - vi - se j'im - pro - vi - se des airs - gra - ci - eux*

Presto. Le double plus vite

P.  *Ca - pri - ci - eux Vo - lup - tu - eux*

P.  *Tant..... pis si ça vous scan - da - li - se J'im - pro -*

P.  *_vi - se Ah ça va mieux Ça va bien*

P.  *mieux *rall.* Ça va mè - me tout à fait mieux.....*

P.  *(en charge) Je suis..... heu - reux *a Tempo**

P. *f*

J'im pro-vi-se j'im-pro-vi-se des airs gra-ci-eux

LES GIRLS Imitant

J'im pro-vi-se j'im-pro-vi-se des airs gra-ci-eux

The first system of music features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written in a treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). It begins with a forte dynamic marking 'f'. The lyrics are 'J'im pro-vi-se j'im-pro-vi-se des airs gra-ci-eux'. Below the vocal line, there is a section for 'LES GIRLS' Imitant, which mirrors the vocal melody. The piano accompaniment consists of two staves: a right-hand treble staff and a left-hand bass staff. The right hand plays chords in a rhythmic pattern, while the left hand plays a simple bass line.

P.

Ca-pri-ci-eux Vo-lup-tu-eux

Ca-pri-ci-eux Vo-lup-tu-eux

The second system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written in a treble clef with a key signature of two sharps. The lyrics are 'Ca-pri-ci-eux Vo-lup-tu-eux'. Below the vocal line, there is a section for 'LES GIRLS' Imitant, which mirrors the vocal melody. The piano accompaniment consists of two staves: a right-hand treble staff and a left-hand bass staff. The right hand plays chords in a rhythmic pattern, while the left hand plays a simple bass line.

P.

Tant... pis si ça vous scan-da-li-se J'im-pro-vi-se

The third system of music features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written in a treble clef with a key signature of two sharps. The lyrics are 'Tant... pis si ça vous scan-da-li-se J'im-pro-vi-se'. Below the vocal line, there is a section for 'LES GIRLS' Imitant, which mirrors the vocal melody. The piano accompaniment consists of two staves: a right-hand treble staff and a left-hand bass staff. The right hand plays chords in a rhythmic pattern, while the left hand plays a simple bass line.

P. Ah ça va mieux Ça va bien mieux

Ah ça va mieux Ça va bien mieux

f

3

P. rall. Ça va mé - me tout a fait mieux Je

sp rall.

II

P. suis heu - reux

est heu - reux

Suivez

Allarg.

KISS ME! *

DOLLY et les GIRLS

N° 7

Allegro moderato

PIANO

The piano accompaniment for the first system consists of two staves. The right hand features a melodic line with eighth-note patterns and slurs, while the left hand provides a rhythmic accompaniment with similar eighth-note patterns. A dynamic marking of *f* (forte) is present. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 2/4.

DOLLY

C'est moi la Girl, blondeet ri - eu - se Et lorsqu'en

The piano accompaniment for the second system continues the melodic and rhythmic patterns from the first system, supporting the vocal line.

On Parle

(s'arrêtant)

The third system features a vocal line for Dolly and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics "un ro - se frou - frou je.....". The piano accompaniment includes a dynamic marking of *mf* (mezzo-forte) and concludes with a fermata over the final note. The key signature and time signature remain consistent with the previous systems.

* Kiss me, prononcez Kiss my.

RÉPL: Elle c'est elle!

(reprenant)

En pressant exagérément peu à peu

Dol. 

C'est moi la Girl blonde et ri - se Et lorsqu'en

a Tempo

Dol. 

un joy - eux frou - frou J'appa - rais lé - gère et joy -

Dol. 

PIEDOUCHE joue tellement vite que DOLLY ne peut arriver à le suivre et s'arrête

- eu - se

On Parle

RÉPL: Alors j'attaque

ANDRÉ prélude
DOLLY

DOLLY reprend sa place devant les Girls.



1^o Tempo All^o Mod^o

C'est moi la

Dol. *girl blonde et ri - eu - se Et lorsqu'en un..... rose frou-frou J'apparais*
LES GIRLS
 Frou-frou!
 Cédez

Dol. *lé-gère et joy - euse On dit: Ah! le jo - li jou - jou! Mais cette*
 Jou-jou!
 a Tempo
 Rit.

Dol. *pou-ée sait sou - ri - re Ses gestes sa-vent vous gri - ser..... Et*
 a Tempo

Dol. *tout en elle semble di - re: Allons vite, un petit bai - ser! Kiss*
 rall.

a Tempo

Dol. *p*

- me Kiss - me Un baiser, ce n'est pas grand cho - se Sur

a Tempo

Dol.

u - ne lè - vre sur u - ne lè - vre rose en fleur C'est

100

comme un papillon frô - leur..... Qui pour la butiner se po - se Kiss -

Dol.

- me Kiss - me Al - lons Monsieur soyez gen - til! Kiss - me!

LES GIRLS *TOUTES*

Kiss -

mf

- me Kiss - me Un baiser ce n'est pas grand cho - se Sur

1^{re} DESSUS

u - ne lè - vre sur u - ne lè - vre rose en fleur C'est

2^{de} DESSUS

u - ne lè - vre sur u - ne lè - vre rose en fleur C'est

DOLLY

Kiss -

comme un pa-pillon frè - leur..... Qui pour la buti-ner se po - se Kiss.

comme un pa-pillon frè - leur..... Qui pour la buti-ner se po - se Kiss.

Dol. *me!... Kiss - me!... Al - lons Monsieur soyez gen - til Kiss - me!*

me!... Kiss - me!... Al - lons Monsieur soyez gen - til Kiss - me!

me!... Kiss - me!... Al - lons Monsieur soyez gen - til Kiss - me!

Dol. *Je suis char - meuse et pro - vo -*

f *p*

8 va bassa

Dol. *- can - te Je suis la joie et le plai - sir Le jo - li*

LES GIRLS *Cédez* *Plai - sir.*

Cédez *f*

Dol. *Rit.*
 bi-be-lot qui ten - te Et qui fait naître le dé - sir! Mais prenez
 Dé - sir.

Dol. *a Tempo*
 garde à mon sou - rire Il promet beau - coup, mais il ment,..... Et
a Tempo

Dol. *rit.* *rall.*
 quand de loin il semble di - re: si genti - ment,..... si tendrement! Kiss -
rit. *rall.*

Dol. *a Tempo* *p*
 - me! Kiss - me! C'est du bluff et pas au - tre cho - se! Car
a Tempo *p*

Dol. *c'est pour don - ner car c'est pour donner seu - le - ment* A

Dol. *ma dan - se tout son pi - ment !..... Que je vous tends ma lè - vre*

Dol. *ro - se Kiss - mel Kiss - mel..... Je n'le di - rai qu'à mon ma -*

Dol. *-ri! Kiss me!*
LES GIRLS
Kiss - me! Kiss - me! C'est du bluff et pas au - tre

mf

cho - se car c'est pour don - ner car c'est pour don - ner seu - le -

- ment à ma danse tout son pi - ment! Que je vous tends ma lè - vre
- ment à ma danse tout son pi - ment! Que je vous tends ma lè - vre

DOLLY

Kiss - me!... Kiss - me!... Je n'le di - rai qu'à mon ma -
ro - se Kiss - me!... Kiss - me!... Je n'le di - rai qu'à mon ma -
ro - se Kiss - me!... Kiss - me!... Je n'le di - rai qu'à mon ma -

Dol. *-ri Kiss-me!*

The first three staves of the page are vocal parts. Each staff begins with a dynamic marking 'Dol.' and the lyrics '-ri Kiss-me!'. The notes are simple, consisting of quarter and eighth notes.

DANSE

The first system of the piano accompaniment for the dance section. It features a treble and bass clef with a key signature of three flats. The melody in the treble clef is marked with a slur and includes a triplet of eighth notes. The bass clef provides a rhythmic accompaniment with chords and single notes.

The second system of the piano accompaniment. The treble clef continues the melodic line with slurs and a triplet. The bass clef accompaniment consists of chords and eighth notes.

The third system of the piano accompaniment. The treble clef features a triplet of eighth notes. The bass clef accompaniment continues with chords and eighth notes.

The fourth system of the piano accompaniment, ending with a double bar line. The treble clef has a triplet of eighth notes. The bass clef accompaniment concludes with chords and eighth notes.

DUO
I LOVE YOU
DOLLY et ANDRE

N^o 8

ANDRÉ

PIANO

Andante

André's vocal line begins with a rest, then enters with the lyrics "Pourquoi cet é - moi si soudain?". The piano accompaniment starts with a rhythmic pattern of eighth notes. The tempo changes to "a Tempo" and includes a "Rit." (ritardando) marking.

An

André's vocal line continues with the lyrics "Voilà tout-à-coup ma mi - gnon - ne! Que, dans la mien - ne, vo - tre". The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern.

An

André's vocal line continues with the lyrics "main! Vo - tre pe - ti - te main fris - son - ne". The piano accompaniment includes a "Rit." marking.

a Tempo.

DOLLY

Dolly's vocal line begins with the lyrics "Vouloir vous ca - cher mon é - moi, Ce se - rait u - ne cho - se". The piano accompaniment includes a "p" (piano) marking and a "Rit." marking.

Dol. *vai - ne Un trou - ble s'em - pa - re de moi Que*

Dol. *je comprends moi même à pei - ne*
 ANDRÉ

Mouv: de Valse Modéré

Rall *Mouv: de Valse Modéré*

p

Si vous tremblez com -

An. *- me ce - la Et si vos yeux sont pleins de fièvre C'est que vous de - vi -*

An. *- nez dé - ja Les mots qui mon - tent à ma lè - vre*

Rit.

Rit.

a Tempo
DOLLY

Ces mots ne les pro - non - cez pas Vo - tre voix s'est fai -

a Tempo

Dol. -te trop ten - dre Et j'ai peur mè - me di's tout bas J'ai

Dol. peur soudain de les en - ten - dre!

ANDRÉ

Ah! ces mots

Dol. Ah! tai - sez - vous!

An. les con - nais - sez - vous?

Rall.**a.T. Valse Moderato espressivo**

Sol. *Ah! taisez-vous*
 An. I love you, I love
Rall. *p*

An. you, Ce sont les mots pro-fonds et doux.....

An. Que les a-mants ou les é-poux Di-sent tout bas

An. a-vec mys-tè-re I love you I

Vr. love you On de_vrait comme u - ne pri - è -

An. -re Ne les pro_non - cer qu'à ge - noux Ces mots di -


mf *p*

DOLLY a Tempo I love

An. - vins pro_fonds et doux..... I love

Rit. *a Tempo*

Rit. *p subito*

Dol.  you! I love you Ce sont les mots pro_fonds et

An.  you! I love you Ce sont les mots pro_fonds et

LES GIRLS apparaissent au dehors, derrière les baies, regardant curieusement et accompagnant très doucement le refrain *pp*

ad libitum Ah!.....



Dol.  doux Que les a - mants ou les é -

An.  doux Que les a - mants

Ah!..... Ah!..... Ah!.....



ol. -poux di - sent tout bas a - vec mys - tè - re I
 an. ou les é -oux I

Ah!

ol. love you I love you! On de -vrait comme
 an. love you I love you! On de -vrait comme

Ah!.....

ol. u - ne pri - è - re Ne les pro - non - cer qu'à ge -
 an. u - ne pri - è - re Ne les pro - non - cer qu'à ge -

poco Rall.

a Tempo

Dol. *-noux* Ces mots di - vins pro-fonds et doux

Au. *-noux* Ces mots di - vins pro-fonds et doux

Ah!

poco Rall. **a Tempo**

en serrant

Dol. I love you I love you I

Au. I love you I love you I

poco a poco rall.

Dol. love you!

Au. love..... you!

MUSIQUE DE SCÈNE

N^o 8 bis

Mouv^t de Valse

PIANO

pp expressif

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line with a long slur over the first four measures. The lower staff is in bass clef and contains a bass line with a long slur over the first four measures. The music is in 3/4 time and features a waltz-like feel.

The second system of musical notation consists of two staves. The upper staff continues the melodic line with a long slur. The lower staff continues the bass line with a long slur. The music maintains the waltz-like feel.

The third system of musical notation consists of two staves. The upper staff continues the melodic line with a long slur. The lower staff continues the bass line with a long slur. The music maintains the waltz-like feel.

The fourth system of musical notation consists of two staves. The upper staff continues the melodic line with a long slur. The lower staff continues the bass line with a long slur. The music maintains the waltz-like feel. The system concludes with a double bar line.

FINALE

ARABELLA, ANDRÉ (en coulisse) FRED, DICKS

INVITÉS et INVITÉES

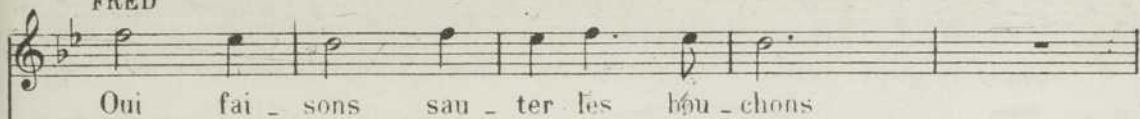
Op. 9

Mouv^t de Valse

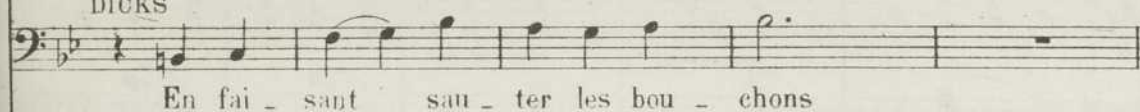
PIANO

ARABELLA

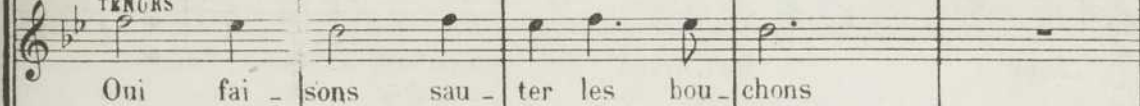
FRED



DICKS

1^{er} et 2^e DESSUS

TENORS



BASSES



Bruits de bouchons qui partent



ARABELLA

Prenant une coupe



Mouv! de Valse



A.  *chaque re-gard bril - - le Met - te dans nos cœurs chan-*

A.  *-sons Bu - vons! Trin - quons! Ri-ons! Chan - tons!*

A.  *..... Comment fê - ter mon al - li - an - ce*

A.  *A - vec Mon - sieur de Val - fleu - ry Si - non, en bu -*

A.  *-vant..... au - jour - d'hui En son honneur un vin de*

Rit. a Tempo.

FRAN FRED
ce!

DICKS
Que le cham - pagne qui pé - til - -

1^{er} et 2^e DRESSUS
Que le cham - pagne qui pé - til - -

TENORS
Que le cham - pagne qui pé - til - -

BASSES
Que le cham - pagne qui pé - til - -

Rit. ff a Tempo.

S.
- le Et fait que chaque re - gard bril - - le Met -

D.
- le Et fait que chaque re - gard bril - - le Met -

- le Et fait que chaque re - gard bril - - le Met -

- le Et fait que chaque re - gard bril - - le Met -

- le Et fait que chaque re - gard bril - - le Met -

F. *-te dans nos cœurs ses chan_sons! Bu_vons Trin_*

D. *-te dans nos cœurs ses chan_sons! Bu_vons Trin_*

-te dans nos cœurs ses chan_sons! Bu_vons Trin_

-te dans nos cœurs ses chan_sons! Bu_vons Trin_

-te dans nos cœurs chan_sons! Bu_vons Trin_

F. *-quons! Chan_tons! Trin_quons! Comment fè_*

D. *-quons! Trin_quons! Trin_quons!*

-quons! Ri_ons! Chan_tons! Comment fè_ter votre

-quons! Chan_tons! Trin_quons! Comment fè_

-quons! Chan_tons! Trin_quons!

F. *Ter* votre al - li - an - ce Avec Mon - sieur de Valfleu -

D. Com - ment fè - ter votre al - li -

al - li - an - ce Avec Mon - sieur de Val - fleu -

Ter votre al - li - an - ce Avec Mon - sieur de Valfleu -

Com - ment fè - ter votre al - li -

ARABELLA

Si - non en bu - vant au - jour - d'hui En

F. - ry! Si - non en bu - vant au - jour - d'hui En

D. - an - ce Si - non en bu - vant au - jour - d'hui En

- ry! Si - non en bu - vant au - jour - d'hui En

- ry! Si - non en bu - vant au - jour - d'hui En

- an - ce Si - non en bu - vant au - jour - d'hui En

A. son honneur un vin de Fran - ce

F. son honneur un vin de Fran - ce

D. son honneur un vin de Fran - ce

son honneur un vin de Fran - ce

son honneur un vin de Fran - ce

son honneur un vin de Fran - ce

8 *ff*

Un valet de pied s'approche d'Arabella et lui remet une lettre

8 *d. = d.*

ARABELLA (surprise)

Une lettre de lui que veut dire ce - ci?

p

Elle ouvre la lettre et la lit à la dérobée tandis que invités
et invitées continuent à boire et à papoter

Lisant: *Excusez-moi chère Madame si je quitte Brighton un peu*
Rall. **a Tempo**

pp Lento espressivo

brusquement sans prendre congé de vous, mais une circonstance qu'il m'était im-

-possible de prévoir me rappelle brusquement en France. Je dépose donc
ARABELLA *mes hommages à vos pieds etc. (à part)*

p Par-
Cédez a Tempo En serrant

A. *f*
-ti Il est par - ti! Ah! m'avoir fait ce - la lui

A. *lui!*
TOUS *pp*

Mais qu'a-vez - vous ma tou-te bel - le! Et pourquoi

p

cet air in - qui - et Au riez-vous re - çu fa - cheu-se nou -

ARABELLA (très émue)

En ef - fet! En ef - fet!

-vel - le?

A. Par ce mot ci je viens d'ap - pren - dre que le

A. com - te de Val - fleu - ry A du se

A. rendre au - près de son oncle à Pa - ris Et

TOUS *pp*

A Pa - ris!

A. no - tre ma - ri - a - ge à plus tard Est re -

A.

- mis
DICKS

Re_mis Re_mis Il est remis Ah c'est

1^{er} et 2^e DESSUS
Re - mis Re - mis Re - mis

TÉNORS
Re - mis Re - mis Re - mis

BASSES
Re_mis Re_mis

FRED

Voy - ez son

D.

trop! je m'é - va - nous

Più mosso animato

ff *p*

F.

yacht qui quit - te l'an - cre

1^{rs} et 2^{ds} DESSUS

Oui le voi - ci qui quitte l'an - - se Comme avec é - lé -

TENORS

Oui le voi - ci qui quitte l'an - - se

ANDRÉ (en coulisse)

A

1^{rs} et 2^{ds} DESSUS

-gan - ce sur les flots bleus..... il se ba - lan - - ce

TENORS

f Sur les flots bleus il se ba - lan - - ce

BASSES

f Sur les flots bleus il se ba - lan - - ce

ff

Rit.

On aperçoit le Yacht qui passe sur la mer que doréent les derniers rayons du soleil couchant et l'on entend au loin, la voix d'André qui chante

Moins vite - Mouv^t de Barcarolle

A.  *Moins vite*
 -mour!..... A - mour!..... Lors - que tu nous prends no - tre
P subito

A. 
 cœur..... C'est pour y rè - gner comme un maî - tre! Tout

A. 
 de - vant toi doit se sou - met - tre O dieu..... char -

A. 
 - mant..... o dieu..... vain - queur..... A

A.

-mour! A-mour! A-mour! A-mour!

TOUS à Arabella

Joy_euse ou dou - ce tour à tour Sa voix qui dans l'air pur se

Joy_euse ou dou - ce tour à tour Sa voix qui dans l'air pur se

Joy_euse ou dou - ce tour à tour Sa voix qui dans l'air pur se

p

sè - me Vous dit en par_tant, qu'il vous ai - me

sè - me Vous dit en par_tant, qu'il vous ai - me

sè - me Vous dit en par_tant, qu'il vous ai - me

ARABELLA

Quel affront... su - prè - me!

ANDRÉ (en coulisse)

A - mour A - mour Lors -

A. - que tu nous prends no - tre cœur Tu fais nos heu - res si jo -

A. - li - es Qu'on te pardon - ne tes fo - li - es O dieu char -

A. - mant! o dieu vain - queur A - mour A -

A. *amour! A - mour!.....*

p *A - mour!*

p *A - mour!.....*

p *A - mour!.....*

Serrez

ARABELLA (à elle-même)

Il part! a - vec cet - te dan - seu - se! Oh! je me

Animé et plus vite

sf

A. *ven - ge - rai..... de lui!*

ff

8

TOUS (revenant à elle)

Com-me vous de-vez être heu-reu-se En voyant qu'il vous aime ain-si.....
 Com-me vous de-vez être heu-reu-se En voyant qu'il vous aime ain-si.....
 Nos compliments.....

p calmato

8.....

ARABELLA (très nerveuse et s'efforçant de crâner)

Oui oui je suis très heu-reu-se Oui vraiment très heu-

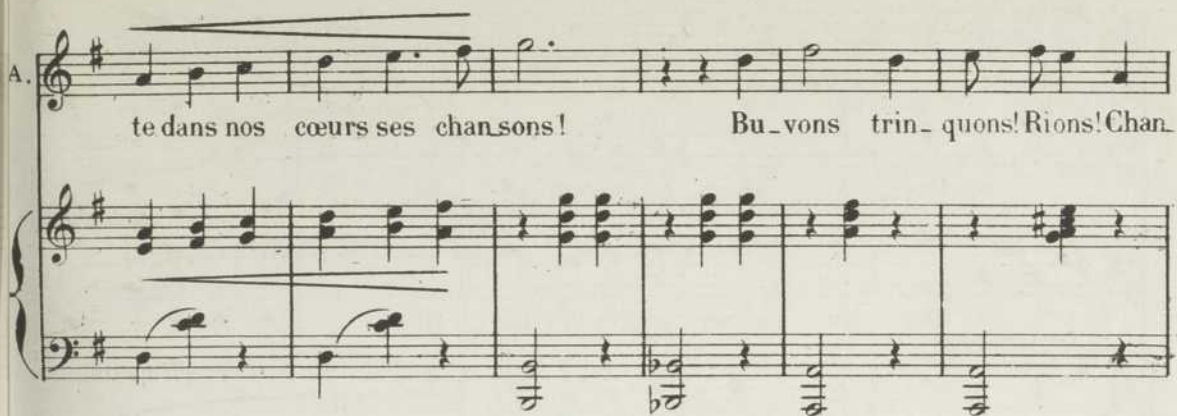
(Prenant une coupe rageusement)

A. -reu-se Que le cham-pa-gne qui pé-til - -

Mouv^t de Valse

Rit.

A. -le Et fait que chaque re-gard bril - - le Met -

A.  te dans nos cœurs ses chansons! Bu_vons trin-quons! Rions! Chan-

A.  -tons! Comment fê - ter mon al - li - an - ce

A.  A - vec Mon - sieur de Val - fleu - ry Si - ñon en bu -

A.  -vant au - jour_d_nui En son honneur un vin de Fran -

Rit.

Rit.

A.

ce
FRED.

a Tempo

Que le cham-pagne qui pé - til - - le Et

DICKS

Que le cham-pagne qui pé - til - - le Et

1^{er} et 2^e DESSUS

TENORS

Que le cham-pagne qui pé - til - - le Et

BASSES

Que le cham-pagne qui pé - til - - le Et

ff *a Tempo*

F.

fait que chaque re-gard bril - - le Met - te dans nos

D.

fait que chaque re-gard bril - - le Met - te dans nos

fait que chaque re-gard bril - - le Met - te dans nos

fait que chaque re-gard bril - - le Met - te dans nos

fait que chaque re-gard bril - - le Met - te dans nos.

F. *c*œurs ses chan_sons Bu - vons Trin-quons! Chan -

D. *c*œurs ses chan_sons Bu - vons Trin-quons! Chan -

*c*œurs ses chan_sons Bu - vons Trin-quons! Rions! Chan -

*c*œurs ses chan_sons Bu - vons Trin-quons! Chan -

*c*œurs ses chan_sons Bu - vons Trin-quons! Chan -

F. -tons! Trin-quons! Comment fê - ter votre

D. -tons Trin-quons!

-tons Comment fê - ter votre al - li -

-tons Trin-quons! Comment fê - ter votre

-tons Trin-quons!

Si -

F. al - li - an - ce a - vec Mon - sieur de Val - fleu - ry Si -

D. Com - ment fê - ter votre al - li - an - ce Si -

- an - ce A - vec Mon - sieur de Val - fleu - ry Si -

al - li - an - ce a - vec Mon - sieur de Val - fleu - ry Si -

Com - ment fê - ter votre al - li - an - ce Si -

A. - non en bu - vant au - jour - d'hui En son hon - neur

F. - non en bu - vant au - jour - d'hui En son hon - neur

D. - non en bu - vant au - jour - d'hui En son hon - neur

- non en bu - vant au - jour - d'hui En son hon - neur

- non en bu - vant au - jour - d'hui En son hon - neur

- non en bu - vant au - jour - d'hui En son hon - neur

- non en bu - vant au - jour - d'hui En son hon - neur

A. un vin de Fran - ce Bu_vons Ri_ons Trin_

F. un vin de Fran - ce Bu_vons Ri_ons Trin_

D. un vin de Fran - ce Bu_vons Ri_ons Trin_

un vin de Fran - ce Bu_vons Ri_ons Trin_

un vin de Fran - ce Bu_vons Ri_ons Trin_

un vin de Fran - ce Bu_vons Ri_ons Trin_

A. -quons Chan_tons.....

F. -quons Chan_tons.....

D. -quons Chan_tons.....

-quons Chan_tons.....

-quons Chan_tons.....

-quons Chan_tons.....

-quons Chan_tons.....

8

RIDEAU

ACTE II

A Paris

Le décor représente un petit salon de style, chez le Marquis de Boisambre

INTRODUCTION ET PETIT ENSEMBLE

LES MIDINETTES et DOLLY

N° 10

Allegro ♩ = 120

PIANO

RIDEAU

Au lever du Rideau, Dolly est entourée de midinettes qui sont occupées à

épingler sur elle une robe de bal.

LES MIDINETTES 1^{rs} et 2^{es} DESSUS

Une é-pingle ici Une é - pin - gle là, Un ru-ban jo-li, Un gai

fal - ba - la, Et vo - tre toi - let - te Se - ra bien - tôt

The first system of music consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in G major and contains the lyrics: "fal - ba - la, Et vo - tre toi - let - te Se - ra bien - tôt". The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line in the left hand and a more active melody in the right hand.

prè - te! Pour la ter - mi - ner Mettons sans tar - der,

The second system continues the musical piece. The vocal line has the lyrics: "prè - te! Pour la ter - mi - ner Mettons sans tar - der,". The piano accompaniment maintains its rhythmic pattern, with the right hand playing a series of eighth notes.

De fa - çon co - quette Un ru - ban jo - li..... Un gai fal - ba - la,.....

The third system features the lyrics: "De fa - çon co - quette Un ru - ban jo - li..... Un gai fal - ba - la,.....". The vocal line includes a melisma on "Un gai fal - ba - la,.....". The piano accompaniment continues with its characteristic eighth-note accompaniment.

Un gai fal - ba - la,..... Une é - pingle i - ci, Une é - pin - gle là

The fourth system concludes the page with the lyrics: "Un gai fal - ba - la,..... Une é - pingle i - ci, Une é - pin - gle là". The vocal line has a melisma on "Un gai fal - ba - la,.....". The piano accompaniment ends with a final chord in the right hand.

DOLLY **Moins vite**

Ce cor-sage est vrai-ment char-mant,

Moins vite

Rit. *p*

Dol.

Cet - te ju - pe tombe à merveil - le! La mode à Pa-ris vrai-

Dol. **Rit.**

-ment, Est dans le monde, sans pa - reil - - - le

1^{re} MIDINETTE

Oui, ce-la va tres bien aïn-

Suivez **a Tempo**

sf *Rit.*

1^{re} M. *-si!*

2^e MIDINETTE
Mais, ce n'est pas en-cor fi - ni!

1^{re} Tempo ♩ = 120.

LES MIDINETTES

Une é-pinglei-ci Une é - pin - gle là, Un ru-ban jo - li, Un gai

mf

fal - ba - la, Et vo - tre toi - let - te Se - ra bien tôt prè - te!

Pour la ter - mi - ner Mettons sans tar - der, De fa - çon coquette Un ru -

ban jo-li,..... Ungai falbala,..... Ungai falbala,..... Une epingle ici, une é-

- pin-gle là!

ff

REPL: *Bonsoir, m'sieur et dame!*

SORTIE

№ 10 bis

Même Mouv!

PIANO

mf

ROMANCE

ANDRÉ

N^o 11

Allegro appassionato ♩ = 120

Tempo

ANDRÉ

Si vos grandsyeux, mys-

PIANO

p **Rit.** *p* **Tempo**

An. *-té-ri-eux, Sé-clairent d'une pu-re flam-me,.....*

An. *C'est qu'ils sont, vos yeux, vos grandsyeux Com-me les mi-roirs de mon*

passionato **Rall. - - -**

Rall. - - -

An. *à-me Si-vo-tre voix qui pleure et rit, Pos-*

p **a Tempo**

a Tempo

An.

p **Rit.**

— sède u — ne dou — ceur di — vi — ne, C'est que sous les mots qu'el — le

An.

a Tempo **Rall.**

dit..... Vo — tre cœur, toujours se de — vi — — ne,

a Tempo **Rall.**

Mouv: de Valse Modère.

An.

p

Si vos che — veux aux re — flets d'or,

An.

Cei — gnent ce front d'une au — ré — o — — le,

An. C'est sa-chons - le, mon doux tré - sor,

An. Pour fai - re de vous mon i - do -

An. - le!

Rall.

Moins vite (Comme le 1^{er} M!) ♩ = 420

An. Mais sur tout, ce que j'aime en vous C'est vo - tre grâ - ce si gen -

An. *-til - le. Ce re-gard lim-pide et si doux, Qui*

The first system consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a melodic phrase, and the piano accompaniment provides harmonic support with chords and moving lines.

appassionato

An. *fait de vous la jeu-ne fil - le! Et c'est aus-si cet -*

Rall. *p* **a Tempo**

Rall. *p* **a Tempo**

The second system continues the piece with performance directions. The vocal line is marked with 'appassionato', 'Rall.', and 'a Tempo'. The piano accompaniment also features 'Rall.' and 'a Tempo' markings, along with a piano dynamic 'p'.

An. *-te beau-té Dont vous è - tes in con-sci - en - te, Cette*

The third system shows the vocal line and piano accompaniment continuing. The vocal line has a long note on 'te' that spans across the system. The piano accompaniment features sustained chords and moving bass lines.

An. *exqui-se ti-mi-di - té..... Qui vous rend tou-te rougis - san - te!*

p **Rit** **a Tempo** **Rall.**

p **Rit** **a Tempo** **Rall.**

The fourth system concludes the page with performance directions. The vocal line is marked with 'p', 'Rit', 'a Tempo', and 'Rall.'. The piano accompaniment also has 'p', 'Rit', 'a Tempo', and 'Rall.' markings, ending with a melodic flourish in the right hand.

Plus vite
M^ode Valse Modéré

Ma. Mais ce que j'ai, 3 là dans..... le cœur, 3

Ma. Ah! comment pou_voir vous le di - re. En mots as -

Ma. -sez pleins de..... dou - ceur,..... Sans faire en vo -

pp

Ma. Cédez a Tempo Mais ce que j'ai 3 là

p Cédez a Tempo

An. *Andante*

musical notation with lyrics: dans le cœur Comment pou - voir vous le

An. *Andante*

musical notation with lyrics: di - re, En mots as - sez pleins

An. *Andante*

musical notation with lyrics: de dou - ceur, Sans faire en - vo - ler ce sou -

Allargando

An. *Andante*

musical notation with lyrics: - ri - re!

Rall. **a Tempo**

Rall. **dim.** **Rall.**

DUETTO - BARCAROLLE

DOLLY, ANDRE

№ 12

Allegretto

PIANO

The piano introduction consists of two staves. The treble staff begins with a series of sixteenth-note runs, while the bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

ANDRÉ

C'é-tait par un beau soir d'é - té! Sur u - ne

This system contains the vocal line for André and the piano accompaniment. The vocal line is on a single staff, and the piano accompaniment is on two staves (treble and bass). The piano part continues with a similar accompaniment style to the introduction.

DOLLY

Nous mon - tâ - mes!

This system contains the vocal line for Dolly and the piano accompaniment. The vocal line is on a single staff, and the piano accompaniment is on two staves. The piano part continues with a similar accompaniment style.

An.

bar - que Et sur l'eau plei - ne de clar -

Dol.  Nous vo - guâ - mes!

An.  _té Pendant deux heu - res D'abord nous ne nous di - mes



Dol.  Mais pour se comprendre très

An.  rien! Le flot nous berçait en ca - den - ce!



Dol.  bien, Mais voi -

An.  Rien ne vaut en - cor le si - len - ce



Même Mouvt!

Sol. 
 -là Mais voi - là que s'en - har - dis -
 An. 
 Mais voi - là

Même Mouvt!


Sol. 
 - sant! s'en - har - dis - sant! Et tout Et, tout con -
 An. 
 M'en - har - dis - sant Et tout Et, tout con



Sol. 
 - tre lui, me pres - sant! Il mit sou - dain un bai - ser
 An. 
 - tre moi, la pres - sant! Je mis sou - dain un bai - ser



Dol. fou..... Sous l'o-reil-le, là, dans mon cou!..... Sous l'o-reil-le,

Au. fou..... Sous l'o-reil-le, là, dans son cou!.....

Dol. là,..... Là, sous l'o-reil-le, dans mon cou! Et c'est ain-

Au. Là, sous l'o-reil-le, dans son cou! Et c'est ain-

Plus lent
En cédant un peu- *p*

Plus lent

Dol. - si qu'en na-vi-guant; En na-vi-guant tout dou-ce-ment Au souffle

Au. - si qu'en na-vi-guant; En na-vi-guant tout dou-ce-ment Au souffle

Dol. *lé - ger de la brise On é - chan - gea com - me ce - la*

An. *lé - ger de la brise On é - chan - gea com - me ce - la*

Dol. *baisers dans le cou* *p* *Rall.* *a Tempo*
Un long bai - ser sur la Ta - mi

An. *p*
Un long bai - ser sur la Ta - mi

pp *dim.* *Rall.* *a Tempo*

Dol. *- se!* *On parle*

An. *- se!* *On parle*

Rall. *Que dire encore*
RÉP: Attendez
je suis

a T^o Allegretto

Dol.

Au. Tout-à-coup le vent s'é - lè - va Com.me sous un

a T^o Allegretto

p

Dol. souf - fle d'o - ra - ge!

Au. souf - fle Et sou_dain, el - le cha - vi -

Dol. le bas_tin - ga - ge!

Au. - ra, Dans l'eau, par d'ssus A_lors, plus

Viol. Qui fran_chit u - ne cas - ca -

An. vif que l'es - tur - geon,

Viol. - tel - le,

An. Je mè_lance et fais le plon - geon... Et je rat -

Viol. A - lors,

An. - trape en_fin..... ma hel - le! A -

Dol. En barbot - tant dans l'eau Il s'é - cri - a: Al - lo! Al - lo! "Voulez-

An. - lors, Je m'é - cri - ai: Al - lo! Al - lo!

Dol. - vous Voulez-vous de moi pour é -

An. Voulez - vous, Voulez-vous de moi pour é -

Dol. -poux?" "Ou bien je me noie a - vec vous!..... Ou

An. -poux?" "Ou bien je me noie a - vec vous!..... Ou

Dol. *bien je me noie a - vec vous!..... Ou bien..... ou*

An. *bien je me noie a - vec vous!.....*

Dol. *bien..... Ou bien je me noie a - vec vous! Et c'est ain -*

An. *Ou bien je me noie a - vec vous! Et c'est ain -*

Plus lent
calmato
p

Dol. *- si qu'en na - vi - guant, En na - vi - guant tout dou - ce -*

An. *- si qu'en na - vi - guant, En na - vi - guant tout dou - ce -*

Plus lent
p

Dol. *ment au souf_fle lé - ger de la brise On s'est pro - mis sur les flots*

An. *ment au souf_fle lé - ger de la brise On s'est pro - mis sur les flots*

Dol. *gris, Sur les flots gris de la Ta - mi - -*

An. *gris, Sur les flots gris de la Ta - mi - -*

Rall.

a Tempo *baiser sur les lèvres*

Dol. *- sel*

An. *- sel*

a Tempo

Accel.

Rall.

QUARTETTO-BOUFFE

ARABELLA, LISETTE, DICKS et FRED

N° 13

Allegro Vivo (♩=184)

PIANO

First system of the piano introduction, featuring a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The music begins with a piano (*p*) dynamic and includes a 7-measure rest in the bass line.

Second system of the piano introduction, continuing the treble and bass clef notation. It features a forte (*f*) dynamic marking in the bass line.

Vocal staves for the four characters: ARABELLA, LISETTE, FRED, and DICKS. Each staff begins with a rest and then contains the lyrics "Ah! quel voy - a - -". The music is written in treble clef for the first three and bass clef for the last.

Piano accompaniment for the vocal section, showing the treble and bass clef parts. It includes dynamic markings for forte (*f*) and piano (*p*).

Ar.  - ge! Ah!quel yov - a - - ge! Non,non,non, tant que je vi -

L.  - ge! Ah!quel yov - a - - ge! Non,non,non, tant que je vi -

F.  - ge! Ah!quel yov - a - - ge! Non,non,non, tant que je vi -

D.  - ge! Ah!quel yov - a - - ge! Non,non,non, tant que je vi -



Ar.  -vrai Ja-mais,ja - mais je n'oublie - rai Un pa - reil ca - ho -

L.  -vrai Ja-mais,ja - mais je n'oublie - rai Un pa - reil ca - ho -

F.  -vrai Ja-mais,ja - mais je n'oublie - rai Un pa - reil ca - ho -

D.  -vrai Ja-mais,ja - mais je n'oublie - rai Un pa - reil ca - ho -



Ar.
L.
F.
D.

- ta - ge Un pa - reil... ca - ho - ta -
- ta - ge Un pa - reil ca - ho - ta -
- ta - ge Un pa - reil... ca - ho - tage Ah! quel voy - age! Ah! quel voy -
- ta - ge Un pa - reil ca - ho - ta -

Ar.
L.
F.
D.

- ge! Ah! quel voy - a -
- ge! Ah! quel voy - a -
- a - ge! Ah! quel voy - a -
- ge! Ah! quel voy - age! Ah! quel voy - age! Ah! quel voy - a -

Ar.  - ge! Ah! quel voy - a - - ge! Ah! quel voy - age! Ah! quel voy -

L.  - ge! Ah! quel voy - a - - ge! Ah! quel voy - age! Ah! quel voy -

F.  - ge! Ah! quel voy - a - - ge! Ah! quel voy - age! Ah! quel voy -

D.  - ge! Ah! quel voy - a - - ge! Ah! quel voy - age! Ah! quel voy -



Ar.  - age! Ah! quel voy - a - - ge!

L.  - age! Ah! quel voy - a - - ge!

F.  - age! Ah! quel voy - a - - ge!

D.  - age! Ah! quel voy - a - - ge!



ARABELLA

De Brig-ton, un ma-tin, Nous par-tons; tout va bien.

p léger

FRED

Sur le flot... qui se plis-se, Dou-ce-ment le yacht glisse!

LISETTE

Mais a-vant Val Fleu-ry, Vou-lant être à Pa-ris,

DICKS

El-le dit! 'Le temps presse, Aug-mentons la vi-tes-se!'

ARABELLA

Le ha-teau fait un bond, Nous tom-bons sur le pont!

FRED

De l'air vif, on se gri-se. Quand sou-dain, ô sur-pri-se!

LISETTE

C'est par-tout le bronillard... D'où deux jours de re-tard.

ARABELLA

Puis a-près un o-ra-ge, L'ou-ra-gan qui fait ra-ge

Ar.
Et pen_dant ces deux jours
FRED
Et deux nuits sans se_cours.

mf

LISETTE
Cha_cun rend a la la_me
DICKS
Ses re_pas et son à_me

LISETTE et FRED
Cha_cun rend a la la_me
DICKS
Ses re_pas et son

Rit.

a Tempo
à - - - me.

a Tempo

ARABELLA

Ah! quel voy - a - - ge! Ah! quel voy - a - - ge! Non, non, non,

LISETTE

Ah! quel voy - a - - ge! Ah! quel voy - a - - ge! Non, non, non,

FRED

Ah! quel voy - a - - ge! Ah! quel voy - a - - ge! Non, non, non,

D.

Ah! quel voy - a - - ge! Ah! quel voy - a - - ge! Non, non, non,

fp

Ar.

tant que je vi - vrais Ja - mais, ja - mais je n'oublie - rai Un pa - reil ca - ho -

L.

tant que je vi - vrais Ja - mais, ja - mais je n'oublie - rai Un pa - reil ca - ho -

F.

tant que je vi - vrais Ja - mais, ja - mais je n'oublie - rai Un pa - reil ca - ho -

D.

tant que je vi - vrais Ja - mais, ja - mais je n'oublie - rai Un pa - reil ca - ho -

Ar. *ta-ge Un pa-reil ca-ho-ta - -*

L. *ta-ge Un pa-reil ca-ho-ta - -*

F. *ta-ge Un pa-reil ca-ho-tage! Ah! quel voy-age! Ah! quel voy -*

D. *ta-ge Un pa-reil ca-ho-ta - -*

Ar. *-ge! Ah! quel voy-a - -*

L. *-ge! Ah! quel voy-a - -*

F. *-a - - ge! Ah! quel voy-a - -*

D. *-ge! Ah! quel voy-age! Ah! quel voy-age! Ah! quel voy-a - -*

f *fp*

- ge! Ah!quel voy - a - - ge! Ah!quel voy - age! Ah!quel voy -
 - ge! Ah!quel voy - a - - ge! Ah!quel voy - age! Ah!quel voy -
 - ge! Ah!quel voy - a - - ge! Ah!quel voy - age! Ah!quel voy -
 - ge! Ah!quel voy - a - - ge! Ah!quel voy - age! Ah!quel voy -

- age! Ah!quel voy - a - - ge! Ah!quel voy - age! Ah!quel voy -
 - age! Ah!quel voy - a - - ge! Ah!quel voy - age! Ah!quel voy -
 - age! Ah!quel voy - a - - ge! Ah!quel voy - age! Ah!quel voy -
 - age! Ah!quel voy - a - - ge! Ah!quel voy - age! Ah!quel voy -

Ar. *f*
- a - - - ge! Ah! quel voy - age! Ah! quel voy - a - -
L. - a - - - ge! Ah! quel voy - age! Ah! quel voy - a - -
F. - a - - - ge! Ah! quel voy - age! Ah! quel voy - a - -
D. - a - - - ge! Ah! quel voy - age! Ah! quel voy - a - -

Ar. *Allarg.*
- - - - - ge!.....
L. - - - - - ge!.....
F. - - - - - ge!.....
D. - - - - - ge!.....

Allarg. *a Tempo accel.*
fff

COUPLETS DU JAZZ-BAND

PIÉDOUCHE

N° 14

Mouv^t de Valse

PIÉDOUCHE

(à la Viennoise)

Dans les ca-

PIANO

fp rubato

p calmato

P.

- fés et les sa - lons C'é - taient au tre - fois les tzi -

P.

- ga - nes Qui char - maient par leurs vi - o -

P.

- lons Les pa - ri - si - ennes mé - lo - ma - nes ! Bien

5.  *a - jus - tes dans leurs dol - mans Ils ra - claient sur*

P.  *leurs ins - tru - ments Des - airs lan - gou - reux*

P.  *et char - mants Des airs lan - gou - reux et char - mants.*

*imitant le violon, à la Viennoise, avec une exagération comique
à bouche fermée*

P.  *Rit. Valse lente*
pp

(pivotant sur les talons)

P.

P.

Rall. **a T^o Valse Modéré**

Blonde ou

P.

bru-ne cha-cu-ne En ad-mi-rant leur coup d'ar-

P.

-chet E-touf-fait des sou-pirs ca-chés Ah!

P. *Rit.* *a Tempo*

Ab Et

Cédez *a Tempo*

P.

v'là comment, mes - da - mes, En rou - lant des yeux

P.

pleins..... de flam - mes Ces mes - sieurs..... en fai - sant! leur

P.

quê - te Fai - saient aus - si leur con - que - te

P. *Rall.* (long soupir)

Pia_nis_si_mo Lan_guissi_mo Pres_tissi_mo A_mo-ro-so

pp *Rall.* *dim.*

P. Vite au do - do

sff

P. Mais au-jour'd'hui dans tout Pa - ris.....

Vivo subito (♩=184)

f

P. Ce sont les jazz-band d'Amé - ri - que.....

P.  A_vec leurs nègres et leur cris..... Que l'on ai -

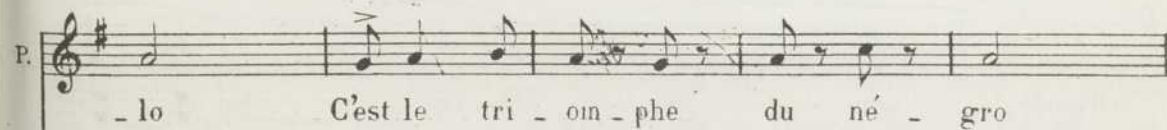


P.  _ me com_me mu - si - que Car le grand art de



P.  Chi - ca - go, D'San Fran - cis - co, de Buf - fa -



P.  _ lo C'est le tri - on - phe du né - gro



P.  C'est le tri - omphé du ne - gro. (1)
JAZZ-BAND



 **Mouv^t de Valse** *sf*

PIÉDOUCHE

 Blonde ou bru - ne cha - cu - ne En en - ten - *p*

(1) Coupure Facultative. — Au cas où l'on voudrait terminer par le Jazz-Band, prendre le JAZZ-BAND N° 15bis. Dans ce cas après le Jazz-Band revenez au Duetto Berceuse N° 15 page 143.

P. *- dant ce hour - va - ri S'pâm' dans les bras de*

The first system consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a dotted quarter note, followed by a series of eighth and quarter notes. The piano accompaniment features a steady bass line and chords in the right hand.

P. *son ma - ri Ah ah*

The second system continues the vocal line with a long note for 'son ma - ri', followed by 'Ah' and 'ah'. The piano accompaniment provides harmonic support with chords and a moving bass line.

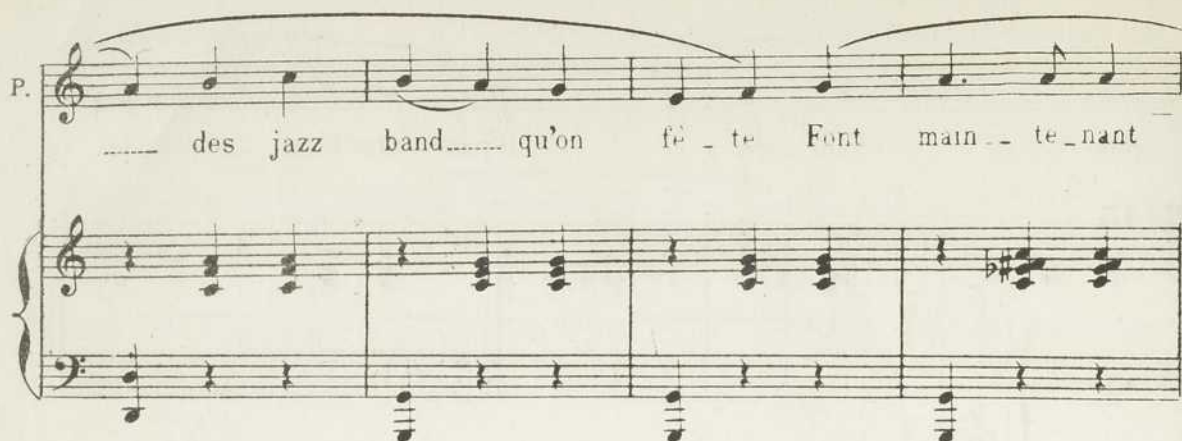
P. *Rit. a Tempo Et a Tempo v'là comment, mes - da - mes Vos*

Cédez..

The third system includes tempo markings: 'Rit.' (Ritardando) and 'a Tempo'. The vocal line has a long note for 'Et' and then continues with 'v'là comment, mes - da - mes Vos'. The piano accompaniment includes a dynamic marking 'Cédez..' (Crescendo) and features a more active bass line.

P. *heu - reux é - poux pleins de flam - me En rê - vant*

The fourth system continues the vocal line with 'heu - reux é - poux pleins de flam - me En rê - vant'. The piano accompaniment maintains the harmonic structure with chords and a steady bass line.

P.  des jazz band..... qu'on fê - te Font main - te - nant

P.  vo - tre con - què - te Con - tor - sion - no,

pp

P.  Tre - moussan - do Tor - til - lan - do Gi - got - tan - do

Rall. (long soupir)

Rall.

P.  L' soir au do - do!

ff

REPL: Eh! bien qu'est-ce que tu attends pour m'épouser?
Je me le demande.

DUETTO-BERCEUSE

LISSETTE, PIÉDOUCHE

№ 15

Andante leggiero $\text{♩} = 80$

PIANO

LISSETTE

N'ai-merais-tu pas de jo - lis bambins, Qui t'a-do-raient, te fe -

L.

-raient ri - set - te

PIÉDOUCHE

J'ai-me-rai surtout ces gentils gamins,

Rall

P.

S'ils te res-semblaient ma douce Li - set - te!

Rall

a Tempo
LISETTE

Lorsqu'ils piailleraient, se bat - traient entre eux Pours'être chi - pé bil - lés

a Tempo

L. et bri - o - ches,
PIÉDOUCHE

On mettrait d'accord ces pe - tits morveux,

P. En distri - bu - ant un tas de ta - lo - ches.

Allarg.
LISETTE

Quand le soir viendrait, on les cou - che - rait

Allarg.
p en cédant

L. *Rall.* **PIÉDOUCHE** *p subito* Pe_tits Piédouchets, pe_tit's
On les ber_ce_rait, et l'on chan_te_rait: Pe_tits Piédouchets, pe_tit's
Più Moderato



L. Pié - douchet - tes, Gen_tils blondi_nets, jo_lies blon - di_net - tes,
P. Pié - douchet - tes, Gen_tils blondi_nets, jo_lies blon - di_net - tes,



L. *Rit.* Dans vos lits..... dormez bien, *p* Dor - mez jus - qu'à de_main
P. Dans vos lits..... dormez bien, *p* Dor - mez jus - qu'à de_main
Rit.



a Tempo

L. *Que rien surtout ne vous ré-veil - le, Votre an - ge gar - dien*

P. *.....
Votre an - ge gar - dien*

a Tempo

Rall. a Tempo pp Rall.

L. *Vous surveil - le Dans vos lits dormez bien Dor - mez jusqu'au ma -*

P. *.....
Vous surveil - le Dans vos lits dormez bien Dor - mez jusqu'au ma -*

Rall. a Tempo pp Rall.

L. *- tin.*

P. *- tin.*

au 1^{er} Mouv! (♩=80)

LISETTE

L.  *Andante*

Du ma - tin au soir, ce se - rait - des cris Ils cas - seraient tout, mettraient

L.  *Andante*

tout en miet - tes

PIEDOUCHE  *Andante*

Ac - compagneraient les airs que j'é - cris

P.  *Andante*

en cé - dant

A - vec leurs tam - bours, a - vec leurs trom - pet - tes!

LISETTE  *Andante*

Jus - qu'à mes chi - chis que dans notr' bouil - lon

a Tempo  *Allegretto*

L/

Nous re-trou-ve-rions au fond d'la sou-piè-re!

PIÉDOUCHE

Ce-la mé-ri-tant u-ne pu-ni-tion,

P.

Je ferais pan,pan, sur leur p'tit der-riè-re!

suivez

LISETTE Allarg.

Quand ce se-rait fait, On les r'cou-che-rait,

Allarg.

p en cédant

p subito

L.

PIÉDOUCHE
Rall. -

p subito

P.

Più Moderato

Rall. -

p subito

L.

Pié - douchet_tes, Gentils blondi_nets, jo_lies blon - di_net_tes,

P.

Pié - douchet_tes, Gentils blondi_nets, jo_lies blon - di_net_tes,

Rit.

L.

Dans vos lits,..... dor_mez bien,..... Dor - mez jus -

P.

Dans vos lits,..... dor_mez bien,..... Dor - mez jus -

Rit.

a Tempo

L. *- qu'à de-main* Que rien sur-tout ne vous ré-veil-le, Votre

P. *- qu'à de-main* Votre

a Tempo

a Tempo

L. an - ge gar - dien, vous sur-veil - le! Dans vos lits, -

P. an - ge gar - dien, vous sur-veil - le! Dans vos lits,

a Tempo

Rall.

pp **Rall.** **a Tempo**

L. dor-mez bien, Dor - mez jus-qu'au ma - tin,

P. dor-mez bien, Dor - mez jus-qu'au ma - tin,

a Tempo

pp **Rall.**

a Tempo Moderato

L. *pp*
 Gen_tils blondinets, jo lies blon - di_net_tes, Pe_tits Piédouchets, pe_tit's.

P. *pp*
 Gen_tils blondinets, jo lies blon - di_net_tes, Pe_tits Piédouchets, pe_tit's.

pp

L. *Rall.*
 Pié - douchet - tes, Dor - mez! Dor - mez!

P. *Rall.*
 Pié - douchet - tes, Dor - mez! Dor - mez!

Rall.

L. *pp*
 Dor - mez!

P. *pp*
 Dor - mez!

pp

MUSIQUE DE SCENE

JAZZ BAND

N^o 15^{bis}

Vive ♩=184

PIANO

ff

The musical score consists of six systems, each with a grand staff (treble and bass clefs). The first system includes the tempo marking 'Vive ♩=184' and the dynamic marking '*ff*'. The music is in 4/4 time and features a driving piano accompaniment with a mix of chords and melodic lines. The second system continues the rhythmic pattern with more complex chordal textures. The third system introduces a more active melodic line in the right hand, characterized by eighth-note patterns. The fourth system returns to a focus on chordal accompaniment with some melodic fragments. The fifth system features a prominent melodic line in the right hand with sixteenth-note runs. The sixth system concludes the piece with a final chordal cadence and a melodic flourish in the right hand.

MUSIQUE DE SCÈNE et TANGO

N^o 15^{ter}

Mouv^t de Tango

On parle

PIANO

f

p

TANGO

Ils commencent à tanguer.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature is two sharps (F# and C#). The music features a complex texture with many beamed notes and chords in both staves.

Second system of musical notation, continuing the piece. It maintains the same key signature and complex, multi-note texture as the first system.

Third system of musical notation. The complexity of the notation remains high, with dense chordal structures and rapid note passages.

Fourth system of musical notation. A key signature change occurs here, indicated by a flat sign (Bb) in the bass staff, changing the key to B minor. The texture continues to be dense and intricate.

Fifth system of musical notation. The music continues in the new key signature, showing further development of the complex textures.

Sixth system of musical notation, the final system on this page. It concludes the piece with the same dense, multi-note style as the previous systems.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef and a bass clef. The key signature is two sharps (F# and C#). The music features a complex texture with many beamed notes in the treble and a more melodic line in the bass.

Second system of musical notation, continuing the piece. It features similar textures to the first system, with dense chords and melodic lines in both staves.

Third system of musical notation. The instruction "En animant" is written above the treble staff. The music becomes more rhythmic and energetic, with a prominent melodic line in the treble and a steady bass accompaniment.

Fourth system of musical notation. The dynamic marking "fff" (fortississimo) is placed at the beginning of the system. The music is characterized by dense, block-like chords in the treble and a rhythmic bass line.

Fifth system of musical notation. The dynamic marking "ff" (fortissimo) is placed in the middle of the system. The music concludes with a final cadence, featuring a melodic flourish in the treble and a rhythmic accompaniment in the bass.

COUPLET DU TÉLÉPHONE

ARABELLA, FRED, LE MARQUIS INVITÉS ET INVITÉES

N^o 16Allegro Moderato $\text{♩} = 112$ (Parlé) Come hand
Fred!

PIANO

The piano introduction consists of two staves. The treble staff begins with a series of eighth notes, while the bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. The piece starts with a piano (*p*) dynamic and transitions to a forte (*f*) dynamic in the third measure.

(Parlé)

All right!

ARABELLA

Arabella's vocal line begins with the words "All right!" followed by a melodic phrase. The piano accompaniment continues with a steady accompaniment pattern. The dynamic marking *p* is present.

U - ne femme mil - lion -

Arabella's vocal line continues with the words "nai re Comme un homme doit a - voir". The piano accompaniment remains consistent.

_nai re Comme un homme doit a - voir

Arabella's vocal line concludes with the words "Du ma - tin jus - qu'au soir L'œil à mainte et". The piano accompaniment concludes with a final chord.

Du ma - tin jus - qu'au soir L'œil à mainte et

A. *main_te, mainte affai - re! Jamais le temps de souf - fler*

The first system consists of a vocal line (A.) and piano accompaniment. The vocal line is in G major and contains the lyrics "main_te, mainte affai - re! Jamais le temps de souf - fler". The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

A. *U - ne son_ne_rie ré - son - ne Il faut*

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line contains the lyrics "U - ne son_ne_rie ré - son - ne Il faut". The piano accompaniment includes a trill in the right hand during the final measure.

A. *se pré_ci_pi_ter Et cou_rir au té_lé - pho - ne Al -*

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line contains the lyrics "se pré_ci_pi_ter Et cou_rir au té_lé - pho - ne Al -". The piano accompaniment features a trill in the right hand during the final measure.

A. *- lo! Al - lo! Al - lo! al_lo! al - lo!*

The fourth system concludes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line contains the lyrics "- lo! Al - lo! Al - lo! al_lo! al - lo!". The piano accompaniment features a trill in the right hand during the final measure, with a *ppp* dynamic marking.

Parlé (mimant la scène avec Fred)

Ah! c'est vous, Fred Johnson and C^o etc.....

On parle

Un peu moins vite ♩ = 100

The first system of piano accompaniment consists of two staves, treble and bass clef, in a key signature of one sharp (F#). The music features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes with frequent rests, characteristic of a 'parlé' style.

The second system continues the accompaniment with similar rhythmic patterns. The bass line includes some chords with a flat (Bb) and a sharp (F#) in the same key signature.

The third system of piano accompaniment maintains the rhythmic complexity, with the bass line showing a mix of eighth and sixteenth notes.

The fourth system of piano accompaniment continues the piece, with the treble staff showing more melodic movement and the bass staff providing harmonic support.

The fifth and final system of piano accompaniment on this page concludes with a final cadence. The text 'Sonneries de téléphone' is written above the treble staff in the final measure.

Sonneries de
téléphone

Plus vite ♩ = 152

ARABELLA

(Parlé)

Shut up

Les sonneries s'arrêtent instantanément

Voilà mes

Plus vite

f

Musical score for the first system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The piano part has a dynamic marking of *f*.

A. *p.*

sieurs ce qu'il faut fai re Quand la Pro

Musical score for the second system, including vocal line and piano accompaniment with dynamic marking *p.*

A. vi den ce vous a, Vous a fait naî

Musical score for the third system, including vocal line and piano accompaniment.

A. tre mil lion nai re Vous a fait maître mil lion nai

Musical score for the fourth system, including vocal line and piano accompaniment.

- re

1^{ES} et 2^{ES} DESSUS
 Voi_la, voi - la, oui, voi_la tout Ce qu'il faut

FRED avec les TENORS
 Voi_la, voi - la, oui, voi_la tout Ce qu'il faut

LE MARQUIS avec les BASSES
 Voi_la, voi - la oui, voi_la tout

The first system of the musical score features four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are for the 1st and 2nd Sopranos, Fred with the Tenors, and Le Marquis with the Basses. The piano accompaniment is written for grand piano with a forte (f) dynamic. The lyrics are: "- re", "Voi_la, voi - la, oui, voi_la tout Ce qu'il faut", "Voi_la, voi - la, oui, voi_la tout Ce qu'il faut", and "Voi_la, voi - la oui, voi_la tout".

D.
 fai - re Quand la Pro - vi - den - ce vous a.....

T.
 fai - re Quand la Pro - vi - den - ce vous a.....

B.
 Ce qu'il faut fai - re Quand la Pro - vi - den -

The second system of the musical score continues the vocal parts and piano accompaniment. The vocal parts are for the Soprano (D.), Tenor (T.), and Bass (B.). The piano accompaniment continues with the same forte (f) dynamic. The lyrics are: "fai - re Quand la Pro - vi - den - ce vous a.....", "fai - re Quand la Pro - vi - den - ce vous a.....", and "Ce qu'il faut fai - re Quand la Pro - vi - den -".

D. Vous a fait nai - tre mil lion - nai -

T. Vous a fait nai - tre mil lion - nai -

B. - ce Vous a fait nai - tre mil lion -

The piano accompaniment consists of a treble and bass clef staff with chords and moving lines.

D. - re Vous a fait nai tre mil lion - nai - re!

T. - re Vous a fait nai tre mil lion - nai - re!

B. - nai - re fait nai tre mil lion - nai - re!

The piano accompaniment continues with similar harmonic support.

Très retenu

The piano accompaniment features a treble and bass clef staff with chords and moving lines, ending with a fermata.

DANSE AMERICAINE
Moderato marcato ♩ = 92

The first system of musical notation consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature has one sharp (F#). The music begins with a forte (*ff*) dynamic marking. The upper staff features a complex, rhythmic melody with many beamed notes and accents. The lower staff provides a steady accompaniment with eighth notes.

The second system continues the piece. The upper staff has several measures with accents and a final measure with a double bar line. The lower staff continues with its accompaniment.

The third system shows the continuation of the melody and accompaniment. The upper staff has some slurs and accents. The lower staff maintains the rhythmic accompaniment.

The fourth system is the first ending. It is marked with a '1.' above the staff. The upper staff has a more intricate melodic line. The lower staff has a forte (*ff*) dynamic marking. The system ends with a double bar line.

The fifth system is the second ending, marked with a '2.' and the instruction 'en animant' (more animated). The upper staff features a series of chords and a more active melodic line. The lower staff continues with the accompaniment.

The sixth system concludes the piece. The upper staff has a final melodic phrase. The lower staff ends with a series of chords. The word 'Enchainez' is written at the bottom right of the system.

Enchainez

SORTIE

JAZZ BAND

92° 16^{bis}

Vivo ♩ = 184

PIANO

ff

The first system of piano accompaniment is in 2/4 time. The right hand features a complex, syncopated chordal pattern with many accidentals (sharps and naturals). The left hand plays a steady eighth-note bass line. The dynamic marking is *ff*.

The second system continues the piano accompaniment. The right hand has a similar syncopated chordal pattern, with some flats appearing. The left hand maintains the eighth-note bass line.

The third system shows the piano accompaniment continuing. The right hand's chordal pattern evolves, and the left hand's bass line remains consistent.

The fourth system concludes the piano accompaniment on this page. The right hand has a more melodic line with slurs, and the left hand's bass line ends with a final chord. The dynamic marking *ff* is still present.

Arrêt brusque
sur un signe
de Piédoche

RÉPL: Quant à lui... Il m'aime aussi que pourrait-il dont regretter

MUSIQUE DE SCÈNE

N^o 16^{ter}

Mouv^t de Valse modéré

(On parle)

PIANO

On entend des rires et des cris joyeux

Vif Mouv^t de galop

(Parle)

Oui il le faut il le faut

(Dolly s'enfuit vivement.)

La porte vitrée donnant sur le grand salon s'ouvre et

apparaissent les jeunes gens et les jeunes filles tenant

p

des accessoires de cotillon et entraînant malgré lui le Marquis.

f

cresc.

ff

FINALE

Op. 17

Allegro risoluto $\text{♩} = 116$

PIANO

Paraît Dolly en robe de ville un petit sac de voyage à son bras Tout le monde se regarde stupéfait

ARABELLA *f* *Vrai*

ANDRÉ *f* *Vrai*

FRED *f* *Vrai*

DICKS *f* *Vrai*

LE MARQUIS *f* *Vrai*

1^{er} et 2^{es} DESSUS *f* *Vrai*

TENORS *f* *Vrai*

BASSES *f* *Vrai*

p
r. *ment, l'é-trange accou-tre-ment La drô-le de toi-let - tel*

p
n. *ment, l'é-trange accou-tre-ment La drô-le de toi-let - tel*

p
F. *ment, l'é-trange accou-tre-ment La drô-le de toi-let - tel*

p
D. *ment, l'é-trange accou-tre-ment La drô-le de toi-let - tel*

p
le M. *ment, l'é-trange accou-tre-ment La drô-le de toi-let - tel*

p *f*
D. *ment, l'é-trange accou-tre-ment La drô-le de toi-let - tel Oh!*

p
T. *ment, l'é-trange accou-tre-ment La drô-le de toi-let - tel*

p
B. *ment, l'é-trange accou-tre-ment La drô-le de toi-let - tel*

p *f*

Ar.

Al.

F.

D.

le M.

D.

T.

B.

p

p

cet - te robe! Et ce toquet!

Pour assis - ter à cet - te fê - te, Ce

Pour cet - te fê - te,

Pour cet - te fê - te,

Pour cet - te fê - te, Ce

Pour cet - te fê - te, Ce

Pour cet - te fê - te, Ce

Pour cet - te fê - te, Ce

Pour cet - te fê - te, Ce

Ar. *Ce n'était pas très in-di-qué!*

An.

F.

D. *n'é_tait pas très in-di-qué!*

le M. *n'é_tait pas très in-di-qué!*

D. *n'é_tait pas très in-di-qué!* *Ce n'était pas très in-di-qué!*

T. *n'é_tait pas très in-di-qué!*

B. *n'é_tait pas très in-di-qué!* *Ce n'était pas très in-di-qué!*

Piano accompaniment

Detailed description: This is a page of a musical score, page 169. It features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written in a key with two sharps (F# and C#) and a common time signature. The lyrics are 'Ce n'était pas très in-di-qué!'. The score is arranged in a system with staves for Alto (Ar.), Alto (An.), Flute (F.), Double Bass (D.), Male Bass (le M.), Double Bass (D.), Tenor (T.), and Bass (B.). The piano accompaniment is at the bottom, with a grand staff. The lyrics are repeated for different vocal parts: Ar. (Alto), An. (Alto), F. (Flute), D. (Double Bass), le M. (Male Bass), D. (Double Bass), T. (Tenor), and B. (Bass). The lyrics are 'Ce n'était pas très in-di-qué!'.

ANDRÉ (à Dolly)

Dol - ly que veut di - re ce - ci?

LE MARQUIS

Pourquoi vous ê - tes mise ain -

En animant

DOLLY (très émue)

Pardonnez, si par coup de tête - - te Jem'en vais troubler cette

le M. - si?

poco accel.

Andante (moitié moins vite)

à André

Dol. fê - - te J'au - rais..... vou - lu..... j'au -

Andante (moitié moins vite)

(♩ = ♩)

p *p subito*

Dol. *rais bien vou lu - m'é - loi - gner Sans vous re - voir sans vous par -*

Dol. *ler, Puis, u - ne fois loin, vous é - cri - re Ce*

Rit.

a Tempo

Dol. *qu'en trem - blant, je vais vous*

a Tempo

poco a poco accel.

Dol. *di - re! Mais a - lors ne compre nant pas Vous*

poco a poco accel.

Dol. *cédez*

au_riez cou_ru sur mes pas, Et seul à seu_le, ma fai -

cédez

Dol. *rall.* *a Tempo*

_bles - se Eut eu peur de vo_tre ten_dres - se! An_

a Tempo

rall.

Dol. *la voix brisée*

_dré, An - dré, An - dré, je m'a_per_çois bien

p

Dol. *poco a poco accel.*

tard, Que je me trompais sur moi - mè - me Lors -

poco a poco accel.

sol. *que je di_sais: Je vous ai - - me' Et voi - là..... pourquoi mon dé -*

sol. *- part... Mon dé - part!*

Più mosso sostenuto
(elle est à bout de forces)

f s.

ANDRÉ

Dol - ly! Je

Più mosso sostenuto
♩ = 104

f *mf*

ARABELLA (à part)

Moi je com - prends son dé - voue -

An. *rêve as - su - ré - ment!*

Ar.
 -ment Oui! je com - prends, son dé - voue - ment Ce qu'el - le

DICKS

En - - cor un hy - men, et char - mant Que je vais

LE MARQUIS

Ah! le pau - vre gar - çon vrai - ment Pour lui c'est

1^{er} et 2^{es} DESSUS

Devant pa - reil é - vé - ne - ment E - car - tons -

TENORS

Devant pa - reil é - vé - ne - ment E - car - tons -

BASSES

Devant pa - reil é - vé - ne - ment E - car - tons -

Musical accompaniment for the piano, consisting of two staves (treble and bass clef) with chords and melodic lines.

Ar. fait est beau vrai - ment!

D. ra - ter sû - re - ment!

un ef - fon - dre - ment!

p

O. - nous dis - cre - te - ment! E - car - tons - nous dis -

T. - nous dis - cre - te - ment! E - car - tons - nous dis -

B. - nous dis - cre - te - ment! E - car - tons - nous dis -

p

Les invités s'éloignent
discrètement, tandis qu'André

pp

D. - cre - te - ment.....

pp

T. - cre - te - ment.....

pp

B. - cre - te - ment.....

pp

se ressaisissant va à Dolly

ANDRÉ

Animato ♩ = 120

Eh bien non, je ne te crois

Animato ♩ = 120

fp

(avec violence)

pas Non, je ne te crois pas!

(attirant Dolly à lui)

p

As-tu donc ou bli - é Quand à moi-tié pa -

Même Mouv! appass.

p

expressif

rit.

rit.

- mé - e Je te tenais..... en - tre mes bras O mon ai-mé-e! mon ai -

rit.

a Tempo appass.

Al. *p*

_mé - e! Et que je te di - saistoutbas Et que je te di_saistout.

An. *p* *pp*

bas..... tout bas..... tout bas..... I

Mouv! de Valse modéré

An.

love you! I love you! N'en - tends - tu plus ces

DOLLY défaillante

Al.

Ah! tai_ssez - vous!

An. mots si doux..... Que je mur -

An. 

_mu - rais à..... ge - nous Quand mon cœur plein

DOLLY 

Oh! tai - sez -

An. 

d'ar - den - tes fiè - - vres Mon - tait.....

Dol. 

-vous! Oh! tai - sez - vous!

An. 

..... Mon - tait..... Mon - tait tout en -

(se raidissant)

Dol. Non ce - la ne me dit plus

An. - tier à mes lè - vres?

Rit.

Dol. rien Hé - las! je m'en a - per - çois bien

An. Plus rien?

Rit.

(jouant l'indifférence)

Allegro (♩=120)

Dol. Je n'avais pour vous qu'un ca - pri - ce!

Allegro (♩=120)

p subito

Dol. Il fal - lait un jour qu'il fi - nis - - - se Je ne vous

The first system consists of a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are "Il fal - lait un jour qu'il fi - nis - - - se Je ne vous". The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

Dol. ai_me plus! Je ne vous ai_me plus! A dieu An -

ANDRÉ

Grand Dieu!

sf Animato

The second system continues the vocal line with the lyrics "ai_me plus! Je ne vous ai_me plus! A dieu An -". Below the vocal line, the name "ANDRÉ" is written. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern. The system concludes with the instruction "*sf* Animato".

Dol. - dré A - dieu!

(Elle veut s'enfuir, le Marquis l'arrête!)

The third system shows the vocal line with the lyrics "- dré A - dieu!". Above the vocal line, a performance instruction reads "(Elle veut s'enfuir, le Marquis l'arrête!)". The piano accompaniment features a more active right hand with sixteenth-note patterns.

LE MARQUIS

Ah ça ma chère enfant di - tes que si - gnifi - e

The fourth system begins with the name "LE MARQUIS" above the vocal line. The lyrics are "Ah ça ma chère enfant di - tes que si - gnifi - e". The piano accompaniment continues with its characteristic rhythmic accompaniment.

DOLLY

le M. *Ce n'est*
U - ne pa - reil - le co - mé - di - e?

Dol. *pas u - ne co - mé - di - e! Ce n'est pas u - ne co - mé - di - e Mon -*

Dol. *-sieur le Marquis, je vous ai trom - pé*
 LE MARQUIS
Trom -

Rit. **a T^o All^o**

Dol. Car je ne suis qu'une dan - seu - se.

le M. - pé! U - ne dan -

Rit. **a T^o All^o**

p

ANDRÉ *(désolé)* Ah qu'avez-vous fait malheureu - se!

DICKS *(à part)* Une dan - seu - se!

le M. - seu - se!

1^{rs} et 2^{es} DESSUS *p* Une dan - seu - se! *pp* Une dan - seu - se!

TENORS *p* Une dan - seu - se! *pp* Une dan - seu - se!

BASSES Une dan - seu -

pp

An. *(suppliant)*
 Mon oncle de grâ ce!

FRED
 Du - pé! Du - pé!

DICKS
 Du - pé!
 (à Dolly) Du - pé!
(péremptoire)

le M.
 M'avoir ainsi du pé Hors d'ici! Jevous chas - sel Jevous

- se Du - pé! Du - pé!

- se Du - pé! Du - pé!

- se Du - pé! Du - pé!

mf sf sf

on.
 Son - gez que c'est tout mon bonheur quelle

le M.
 chas - sel

f p expressif

Ar. *em_ porte a_ vec tout mon cœur.....*

LE MARQUIS

Tais - toi qu'elle aille à son thé -

DOLLY *(défaillante)*

Oui, oui, je m'en vais!

ARABELLA

Pau -

le M. *- à - - - - tre.*

Ar. *- vre pe - ti - te! Quel cou - ra - ge! Pour rompre ainsi son ma - ri -*

p

DOLLY

Accel.

Je m'en vais! Je m'en vais! ou je retourne à mon théâ-
- a - ge!

(se grisant peu à peu de ses propres paroles) rit.

Presto subito ♩ = 148

- a - - - - - tre Ce qu'il me faut, ce
- a - - - - - tre Ce qu'il me faut, ce

sont les bra-vos, les suc - cès L'ac - cueil du pu -
sont les bra-vos, les suc - cès L'ac - cueil du pu -

- blic..... i - do - la - - - - - tre Les lu - miè-res, les
- blic..... i - do - la - - - - - tre Les lu - miè-res, les

Dol. 
 fleurs; Les joy-eu-ses cla - meurs La gai-té bruy-

Dol. 
 -ante et fri - vo - - - - - le Com - tes - se moi!.....

Dol. 
 Mais, j'étais fol - le! A moi les bra - vos,..... les suc -

Dol. 
 -cès..... Je m'en vais! Je m'en vais! Je m'en vais!

Dol. *Je m'en vais! Oui, j'y re - tourne à mon thé - â*

Rit. a T^o Presto

Dol. *-tre*
ARABELLA
Ce qu'il lui faut ce sont les bravos, les suc - cès l'ac -

FRED
Ce qu'il lui faut ce sont les bravos, les suc - cès l'ac -

DICKS et le MARQUIS
Ce qu'il lui faut ce sont les bravos, les suc - cès l'ac -

1^{rs} et 2^{es} DESSUS
Ce qu'il lui faut ce sont les bravos, les suc - cès l'ac -

TENORS
Ce qu'il lui faut ce sont les bravos, les suc - cès l'ac -

BASSES
Ce qu'il lui faut ce sont les bravos, les suc - cès l'ac -

Ce qu'il lui faut ce sont les bravos, les suc - cès l'ac -

Rit. a T^o Presto

Ar.
F.
Le M.
D.

-cueil... du pu - blic..... i - do - là - - - tre Les lu - mières, les
 -cueil... du pu - blic..... i - do - là - - - tre
 -cueil... du pu - blic..... i - do - là - - - tre Les lu - mières, les
 -cueil... du pu - blic..... i - do - là - - - tre Les lu - mières, les
 -cueil... du pu - blic..... i - do - là - - - tre Les lu - mières, les
 -cueil... du pu - blic..... i - do - là - - - tre Les lu - mières, les

-cueil... du pu - blic..... i - do - là - - - tre Les lu - mières, les
 -cueil... du pu - blic..... i - do - là - - - tre
 -cueil... du pu - blic..... i - do - là - - - tre Les lu - mières, les
 -cueil... du pu - blic..... i - do - là - - - tre Les lu - mières, les
 -cueil... du pu - blic..... i - do - là - - - tre Les lu - mières, les
 -cueil... du pu - blic..... i - do - là - - - tre Les lu - mières, les

DOLLY

Com - tes - se! Moi!..... Mais j'étais fol - le

Ar. - vo - - - le Com - tes - se! El - le! Elle était fol - le

F. Ah..... Com - tes - se! El - le! Elle était fol - le

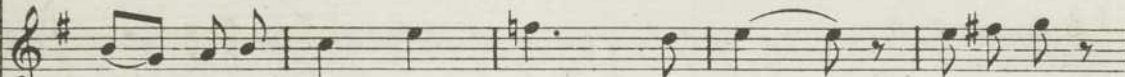
Le M. D. La gaîté bruy - ante et fri - vo - le

vo - - - le Com - tes - se! El - le! Elle était fol - le

Ah..... Com - tes - se! El - le! Elle était fol - le.

La gaîté bruy - ante et fri - vo - le

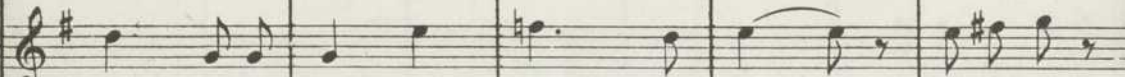
Dol.  A moi les bra - vos les suc - cès..... Oui j'y vais

Ar.  Ce qu'elle veut, c'est le suc - cès..... Les rappels

F.  Ce qu'elle veut, c'est le suc - cès..... Les rappels


e M.
D:  Ce qu'elle veut, c'est le suc - cès..... Les rappels

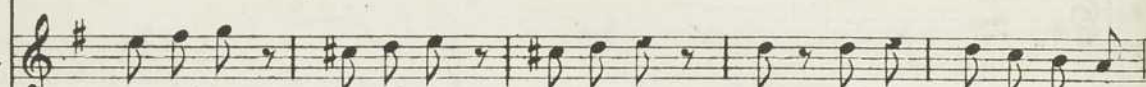
 Ce qu'elle veut, c'est le suc - cès..... Les rappels


 Ce qu'elle veut, c'est le suc - cès..... Les rappels

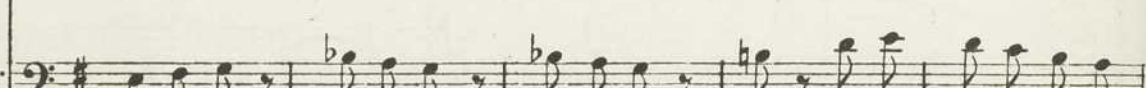
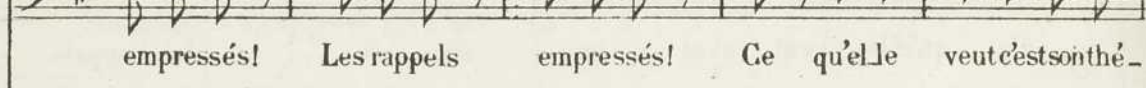
 Ce qu'elle veut, c'est le suc - cès..... Les rappels





Dol. 
 Oui j'y vais! Oui j'y vais! Oui j'y vais! Oui, j'y re- tourne a mon thé


Ar. 
 empressés! Les rappels empressés! Ce qu'elle veut c'est son thé -


F. 
 empressés! Les rappels empressés! Ce qu'elle veut c'est son thé -

Le M. 
 D. 
 empressés! Les rappels empressés! Ce qu'elle veut c'est son thé -


 empressés! Les rappels empressés! Ce qu'elle veut c'est son thé -


 empressés! Les rappels empressés! Ce qu'elle veut c'est son thé -


 empressés! Les rappels empressés! Ce qu'elle veut c'est son thé -



Elle s'enfuit en jetant un dernier regard d'adieu à André -
Celui-ci veut s'élancer vers elle mais

Dol. *à - - - tre!*

Ar. *à - - - tre!*

F. *à - - - tre!*

le M. *à - - - tre!*

RIDEAU

le Marquis lui barre la route et d'un geste péremptoire lui ordonne de rester - Il se laisse tomber sur une chaise, en prenant la tête dans ses mains.

ACTE III

A Lucerne

INTRODUCTION ET CHŒUR

N^o 18

Allegro Moderato

PIANO *f*

Plus lent Au lever du Rideau
Mouv^t de Barcarolle

sf RIDEAU

abonnés et abonnées confortablement installés dans des rockings se balancent en regardant les glaciers que dore le soleil et en écoutant la chanson qui passe au loin sur le lac

1^{rs} et 2^{es} DESSUS

La barque glis - se a - vec si - len - ce sur les flots bleus,

TENORS

La bar - que glis - se a - vec si - len - ce sur les flots bleus,

BASSES

La bar - que glis - se a - vec si - len - ce sur les flots

D. Et les rameurs, a_vec ca-den_ee Pen_ chés -sur eux..... Font é_cu
 T. Et..... les ra_ meurs, a_vec ca_ den_ ce Penchés sur eux..... Font é_cu
 B. bleus, Et les ra_ meurs, a_vec ca_ den_ ce Penchés sur eux..... Font é_cu

D. -mer l'onde jo - li - e! Tout en ce jour Chante l'a - mour!..... Ah!
 T. -mer l'onde jo - li - e! Tout en ce jour Chante l'a - mour!..... Ah!
 B. -mer l'onde jo - li - e! Tout en ce jour Chante l'a - mour!..... Ah!

Rall

S. ah ah ah Tout en ce
T. ah ah ah Tout en ce
B. ah ah ah Tout en ce

Detailed description: This system contains three vocal staves. The Soprano staff (S.) has lyrics 'ah' under the first three measures and 'Tout en ce' under the last. The Alto staff (T.) and Bass staff (B.) have identical lyrics. The music features a melodic line with dynamics *p*, *f*, and *p* across the measures.

Rall.

p *f* *p*

Detailed description: This system shows the piano accompaniment for the first system. It consists of two staves: the right hand (treble clef) and the left hand (bass clef). The right hand has chords with dynamics *p*, *f*, and *p*. The left hand has a simple melodic accompaniment.

pp

D. jour chante l'a - mour
T. jour chante l'a - mour
B. jour chante l'a - mour Ah

Detailed description: This system contains three vocal staves. The Soprano (D.), Alto (T.), and Bass (B.) parts all have the lyrics 'jour chante l'a - mour'. The Soprano and Alto parts end with a long note, while the Bass part has 'Ah' under the final measure. The dynamics are marked *pp*.

Detailed description: This system shows the piano accompaniment for the second system. It consists of two staves: the right hand (treble clef) and the left hand (bass clef). The right hand has chords with a crescendo hairpin. The left hand has a simple melodic accompaniment.

INTRODUCTION
et
DIVERTISSEMENT DES ALPINISTES

N° 19

Allegro Moderato

PIANO

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The key signature has two sharps (F# and C#). The music begins with a dynamic marking of *mf*. The upper staff features a rhythmic pattern of eighth notes, while the lower staff provides a harmonic accompaniment with chords.

The second system of musical notation continues the piece. It includes a *cresc.* (crescendo) marking. The rhythmic and harmonic patterns from the first system are maintained.

The third system of musical notation continues the piece. The rhythmic and harmonic patterns from the first system are maintained.

The fourth system of musical notation continues the piece. It begins with a dynamic marking of *f* (forte). The rhythmic and harmonic patterns from the first system are maintained.

The fifth system of musical notation concludes the piece. The rhythmic and harmonic patterns from the first system are maintained, ending with a final chord.

DANSE

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower in bass clef. The key signature has two sharps (F# and C#). The music features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and quarter notes in the left hand. There are accents (>) over the first and third notes of the right-hand phrases.

The second system continues the piece. The right hand has a more melodic line with some slurs and ties, while the left hand maintains a steady accompaniment. The key signature remains two sharps.

The third system shows a return to a rhythmic pattern similar to the first system. The right hand has chords and eighth notes, and the left hand has quarter notes. Accents (>) are present over the first and third notes of the right-hand phrases.

The fourth system features a more complex texture. The right hand has a melodic line with slurs and ties, and the left hand has a more active accompaniment with eighth notes. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is present in the middle of the system.

The fifth system continues with a melodic line in the right hand and a steady accompaniment in the left hand. The key signature remains two sharps.

The sixth system concludes the piece. It features a melodic line in the right hand and a steady accompaniment in the left hand. A dynamic marking of *Rit.* (ritardando) is present at the end of the system.

First system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with eighth notes and slurs. The bass clef staff provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

Second system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line with a slur. The bass clef staff has a more active accompaniment with sixteenth notes.

Third system of musical notation. The treble clef staff features a rhythmic pattern of chords. The bass clef staff continues with a steady accompaniment.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with slurs. The bass clef staff continues with a steady accompaniment.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff features a rhythmic pattern of chords. The bass clef staff continues with a steady accompaniment.

Sixth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with slurs. The bass clef staff continues with a steady accompaniment. A dynamic marking *ff* is present in the bass staff.

Marcato

The first system of musical notation consists of two staves, treble and bass clef, with a key signature of one sharp (F#). The treble staff features a series of chords and eighth notes, with accents (>) placed above several notes. The bass staff contains a rhythmic accompaniment of eighth notes and rests.

The second system of musical notation continues the piece. The treble staff shows a progression of chords and eighth notes, with accents (>) above the notes. The bass staff maintains the eighth-note accompaniment.

The third system of musical notation continues the piece. The treble staff features chords and eighth notes with accents (>). The bass staff continues with eighth notes and rests.

The fourth system of musical notation continues the piece. The treble staff shows chords and eighth notes with accents (>). The bass staff continues with eighth notes and rests.

The fifth system of musical notation concludes the piece and includes two endings. The first ending (marked '1.') leads to a repeat sign, and the second ending (marked '2.') leads to a final cadence. The treble staff features a melodic line with eighth notes and chords, while the bass staff provides a simple accompaniment.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The key signature has two sharps (F# and C#). The music consists of chords and eighth-note patterns in both hands.

Second system of musical notation. The treble clef part features a melodic line with eighth notes and a slur over the final two measures. The bass clef part continues with a steady eighth-note accompaniment.

Third system of musical notation. The treble clef part has a more active melodic line with eighth notes and some ties. The bass clef part maintains the eighth-note accompaniment.

Fourth system of musical notation. The treble clef part has a melodic line with eighth notes and a slur. The bass clef part has a steady accompaniment. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is present in the final measure of the treble part.

Fifth system of musical notation. The treble clef part features a melodic line with eighth notes and a slur. The bass clef part has a steady accompaniment. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is present in the final measure of the bass part.

COUPLETS DE LA TARENTELLE

PIÉDOUCHE ET LES CHANTEURS NAPOLITAINS

N^o 20

Allegro Mouvt de Tarentelle

PIANO

mf

Moins vite
PIÉDOUCHE

Moins vite

Sur le ri - va - ge

Moins vite

p Rall.

P.

de Sor - ren - te, Vi - vait la bel - le Car - me - la,

P.

Il n'é - tait pas de plus char - man - te, Ni de plus - bel le.

P. *Si - gno - ra. Tou - tes é - taient ja - loir - ses d'el - le*

P. *Lors - que cli - gnant de son œil noir, Pour y dan - ser la*

P. *ta - ren - tel - le, Sur la place elle al - lait le soir.*

Rall. *Point d'orgue exagéré le chef lui ferme la bouche*

LES CHANTEURS NAPOLITAINS

Vif (Tandis que Piédouche danse la Tarentelle en agitant son tambourin)

Ah! ah! ah! Tra la la, la la, la la

Ah! ah! ah! Tra la la la la.....

PIÉDOUCHE
Ain - si dan - sait la Si - gno - ra, la ta - ren - tel - le,

P. Ain - si dan - sait la Si - gno - ra.....

P. Ain - si dan - sait la Car - me - la.

LES CHANTEURS NAPOLITAINS

Ah' ah! ah! Tra la la la la la la.

f

Detailed description: This system contains the first four measures of the piece. The vocal line is in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The lyrics are 'Ah' ah! ah! Tra la la la la la la.' The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clefs) with chords and moving lines. A dynamic marking of *f* (forte) is placed at the beginning of the piano part.

Ah! ah! ah! Tra la la la la.....

f

Detailed description: This system contains the next four measures. The vocal line continues with 'Ah! ah! ah! Tra la la la la.....' and ends with a double bar line. The piano accompaniment continues with similar harmonic support. A dynamic marking of *f* is present in the piano part.

mf **Rall.**

Detailed description: This system contains the final four measures of the piece. The piano part features a melodic line in the treble clef and a bass line in the bass clef. A dynamic marking of *mf* (mezzo-forte) is shown. The tempo marking **Rall.** (Ritardando) is placed above the final measure.

PIÉDOUCHE

Moins vite

Mais unjour, l'a - mant de la bel - le, C'é - tait le ja - lous

Moins vite

p

Detailed description: This section is titled 'PIÉDOUCHE' and begins with the tempo instruction **Moins vite** (slower). The vocal line is in treble clef with a key signature of two flats (Bb, Eb). The lyrics are 'Mais unjour, l'a - mant de la bel - le, C'é - tait le ja - lous'. The piano accompaniment is in two staves (treble and bass clefs) with a dynamic marking of *p* (piano) at the start.

P. Gio - van - ni, Comprit qu'elle é - tait in - fi - dè - le,

The first system of music consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written in a single staff with a treble clef and a key signature of two flats. It begins with a half note G4, followed by a quarter note A4, a quarter note Bb4, and a half note C5. The piano accompaniment is in a grand staff (treble and bass clefs) with a key signature of two flats. It features a simple harmonic accompaniment with quarter notes and rests.

P. Et le trompait a - vec Luigi! Alors, pris de fol - le co - lè - re,

The second system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with a half note G4, followed by a quarter note A4, a quarter note Bb4, and a half note C5. The piano accompaniment continues with a similar harmonic structure, including some chords with slurs.

P. Il cou - rut chez la Car - me - la. Lui dit: *Al - lons! fais

The third system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with a half note G4, followed by a quarter note A4, a quarter note Bb4, and a half note C5. The piano accompaniment continues with a similar harmonic structure, including some chords with slurs.

P. ta pri - è - re; Et puis a - près, la poi - gnar - da.

Rall.

The fourth system of music concludes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with a half note G4, followed by a quarter note A4, a quarter note Bb4, and a half note C5. The piano accompaniment continues with a similar harmonic structure, including some chords with slurs. The system ends with a double bar line and a key signature change to two sharps.

a T^o Vivo

LES CHANTEURS NAPOLITAINS

Ah! ah! ah! Tra la la la la la la,

a T^o Vivo
f

Ah! ah! ah! Tra la la la la.....

ff

PIÉDOUCHE

Plus ne dan - sa la Si - gno - ra, la ta - ren -

p

P. tel - le Plus ne dan - sa, la si - gno - ra.....

8

P.

Plus ne dan - sa la Car - mè - la

LES CHANTEURS NAPOLITAINS

Ah! ah! ah! Tra la la la

la la la, Ah! ah! ah!

Tra la la la la ah! ah!

RÉVERIE VÉNITIENNE

PIÉDOUCHE ET LES CHANTEURS NAPOLITAINS

N^o 20 bis

Mouv^t de Barcarolle
(imitant la guitare)

PIÉDOUCHE

Ding ding ding ding ding ding Jé -

PIANO

P. *(avec une frénésie débordante)*

-tais sur la gran - de la

LES CHANTEURS NAPOLITAINS

J'é - tais

P. *ad lib.*

gu - ne Lors.que sou - dain.....

sur la gran - de la - gu - ne Lorsque sou -

P.

dans un fris - son..... Je vis
 - dain dans un fris - son..... Je

Detailed description: This system contains three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. It begins with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5, then a half note D5. The lyrics 'dans un fris - son..... Je vis' are written below. The middle staff is a vocal line in treble clef, starting with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5, then a half note D5. The lyrics '- dain dans un fris - son..... Je' are written below. The bottom staff is a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs), featuring chords and a melodic line in the bass.

P.

s'é - le - ver vers la lu - ne Des gon - do -
 vis s'é - le - ver vers la lu - ne Des gon - do -

Detailed description: This system contains three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. It begins with a quarter rest, followed by quarter notes G4, A4, and B4, then a triplet of eighth notes C5, B4, and A4, followed by a quarter note G4. The lyrics 's'é - le - ver vers la lu - ne Des gon - do -' are written below. The middle staff is a vocal line in treble clef, starting with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5, then a half note D5. The lyrics 'vis s'é - le - ver vers la lu - ne Des gon - do -' are written below. The bottom staff is a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs), featuring chords and a melodic line in the bass.

P.

- liers cet - te chan - son
 - liers cet - te chan - son

Detailed description: This system contains three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. It begins with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5, then a half note D5. The lyrics '- liers cet - te chan - son' are written below. The middle staff is a vocal line in treble clef, starting with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5, then a half note D5. The lyrics '- liers cet - te chan - son' are written below. The bottom staff is a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs), featuring chords and a melodic line in the bass.

Il se livre a une série de roulade interminable qui met tout le monde en fuite. Au même

P. 

Ah! Ah! Ah! Ah!

Rall.

instant Lisette ressort du Casino elle s'arrete interdite, en reconnaissant l'air.

P. 

Ah!

P. 

..... Ah ah ah ah ah ah ah

Il s'arrete brusquement en apercevant Lisette

P. 

ah ah ah

MELODIE

DOLLY

N^o 21

DOLLY

PIANO

p L'amour en nous..... prend il nais-

Sostenuto 92 = ♩

p

-san - ce Il grandit, rayon - ne, s'ac - croit A l'ètreai -

-mé sans cesse, on pen - se!..... Jamais assez on ne se

alleg

Animato

voit Chaque re - gard cha - que sou - ri - re De l'a -

Animato

-mour aug - men - te l'ar - deur Et l'on - a bien raison de

di - re "Près des yeux, près du cœur"

On se sé - pa - re, C'est l'ab-

1^o Tempo

- sen - ce! L'être qu'on a - dore est par - ti Le cœur s'em-

- plit..... d'in-dif-fé - ren - ce Et puis un beau jour c'est l'ou -

allegro

animato

- bli! jusqu'au sou-ve - nir qui s'ef - fa - ce Qui se

fa - ne comme u - ne fleur L'ab - sence est la pi - re me -

- na ce Loindes yeux loin du cœur.....

Rall.

DUO

DOLLY, ANDRÉ

N° 22

Allegro vivo 144 = ♩ =

ANDRÉ

Je sens qu'entre nous

An. il est un mensonge Qu'il faut à tout prix vi-te dis-si-per

An. Cédez
Le ma-len-ten-du tu le vois me ron-ge! Dol-ly, ma Dol-ly,

Cédez

DOLLY a Tempo
Je n'ai rien An-dré, non rien à vous di-re

An. Rall. consens à parler a Tempo

Dol. Par grâ-ce de moi dé-tour-nez les yeux... Laissez-moi par-tir

Dol. ce-la vaut bien mieux, que de pro-longer Un pa-reil mar-ty-re!

Rall.

ANDRÉ

p Tu me mens en-cor Dol-ly je le vois Tu me mens en-

a Tempo animato

-cor..... Dol-ly je le vois.....

p subito

Au. Pour_quoi m'af_fo_ler ain_si dis le moi

p subito

Au. Pourquoi m'af_fo_ler ain_si dis le moi? Pourquoi

DOLLY

Au. Je tremble et frissonne

re_fu_ser mon cœur qui..... se don - ne A quoi bon

cresc.

Au. feindre maintenant je te sens..... de nou_veau re - pri - se

Rall. Lent

Rall.

a Tempo
DOLLY
 Je ne lut - te plus mainte.nant c'est fi - ni

Dol.
 c'est fi.ni — c'est bien fi.ni je suis con.qui - se

ANDRÉ
 Par.lons plus bas Par.lons tout bas

DOLLY *p* **Rit.**
 Ne par.lons plus! Ne par.lons pas

Au.

Mouv^t de Valse modéré

p subito

Dol. Par - lons plus bas! Par - lons tout bas! Ne par - lons

An. Par - lons plus bas! Par - lons tout bas! Ne par - lons

Mouv^t de Valse modéré

p subito

Dol. plus! Ne par - lons pas! que les mots meu - rent

An. plus! Ne par - lons pas! que les mots meu - rent

Dol. sur no - tre bou - che Car le bon - heur d'un rien s'ef - fa -

An. sur no - tre bou - che Car le bon - heur d'un rien s'ef - fa -

p Rit. a Tempo

Dol. - rou - che Par - lons tout bas Par - lons plus

An. - rou - che Par - lons tout bas Par - lons plus

Dol. bas Ne par - lons plus! Ne

An. - bas Ne par - lons plus! Ne

Dol. par - lons plus Par - lons plus bas

An. par - lons plus Par - lons plus bas

Dol. *Rall.*
pp
Par - lons tout bas Ne par - lons plus

An. *pp*
Par - lons tout bas Ne par - lons plus

Rall.
pp

Dol. *a Tempo* *Rall.*
Ne par - lons pas Ne par - lons plus Ne

An. *a Tempo* *Rall.*
Ne par - lons pas Ne par - lons plus Ne

a Tempo *Rall.*

Dol. *a Tempo*
par - lons pas

An. *a Tempo*
par - lons pas

dim. *ppp*

RÉPL. Vous êtes aussi charmante qu'imprévue.

ENTRÉE DE PIÉDOUCHE

N^o 22^{bis}

On entend des acclamations et on voit entrer Piédouche escorté de toute

Allegro vivo

PIANO

p

p poco a poco cresc.

une foule qui l'acclame. Il a une énorme médaille pendue à son veston et tient à la main une

f

grande plume dorée

ff

basso

COUPLET FINAL

ARABELLA, DOLLY, LISETTE, ANDRÉ, PIÉDOUCHE
DICKS, LE MARQUIS et LES CHŒURSN^o 23

Mouv! de Valse

ARABELLA

Que le cham - pagne qui pé -

f Rit. - - - a Tempo Valse

Ar.

- til - - le Et fait que chaque regard bril -

Ar.

- le Met - te sous nos cœurs ses chan_sons Bu_vons!

ANDRÉ

Bu_vons! Trin -

PIÉDOUCHE

Trin -

DOLLY

Qui, fê-tons la triple al - li -

An. -quons, rions, chan-tons!

P. -quons, rions, chan-tons!

DICKS

Chan-tons!

Le MARQUIS

Chan-tons!

Dol.

-an - ce Qui fi - nit ce tri - ple ro - man En buvant tous

Dol.

six et gai - ment Le plus français des vins de Fran -

Rit.

Rit.

ARABELLA

Que le cham - pagne qui pé - til - le Et

DOLLY et LISETTE

- ce Que le cham - pagne qui pé - til - le Et

ANDRÉ

Que le cham - pagne qui pé - til - le Et

PIÉDOUCHE

Que le cham - pagne qui pé - til - le Et

DICKS

Que le cham - pagne qui pé - til - le Et

Le MARQUIS

Que le cham - pagne qui pé - til - le Et

1^{re} et 2^{de} DESSUS

Que le cham - pagne qui pé - til - le Et

TENORS

Que le cham - pagne qui pé - til - le Et

BASSES

Que le cham - pagne qui pé - til - le Et

ff

Ar. fait que chaque regard bril - le Met - te dans nos

Dol. Lis. fait que chaque regard bril - le Met - te dans nos

An. fait que chaque regard bril - le Met - te dans nos

P. fait que chaque regard bril - le Met - te dans nos

D. fait que chaque regard bril - le Met - te dans nos

le M. fait que chaque regard bril - le Met - te dans nos

D. fait que chaque regard bril - le Met - te dans nos

T. fait que chaque regard bril - le Met - te dans nos

B. fait que chaque regard bril - le Met - te dans nos

Ar.
cœur ses chan_sons Bu_vons Trin_quons! Rions! Chan_

Dol.
Lis.
cœur ses chan_sons Bu_vons Trin_quons! Rions! Chan_

Au.
cœur ses chan_sons Bu_vons Trin_quons! Chan_

P.
cœur ses chan_sons Bu_vons Trin_quons! Chan_

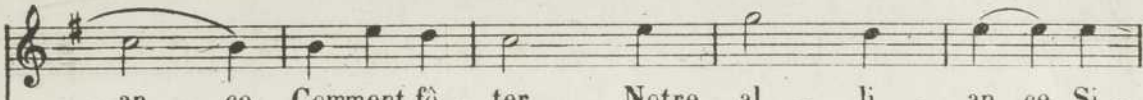
D.
cœur ses chan_sons Bu_vons Trin_quons! Chan_

T.
M.
cœur ses chan_sons Bu_vons Trin_quons! Chan_

D.
cœur ses chan_sons Bu_vons Trin_quons! Rions! Chan_

T.
cœur ses chan_sons Bu_vons Trin_quons! Chan_

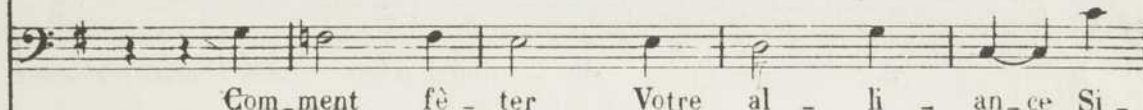
B.
cœur ses chan_sons Bu_vons Trin_quons! Chan_


Ar. 
 - an - ce Comment fê - ter Notre al - li - an - ce Si -

Dol. Lis. 
 - an - ce Comment fê - ter Notre al - li - an - ce Si -

An. 
 al - li - an - ce Com - ment fê - ter Si -

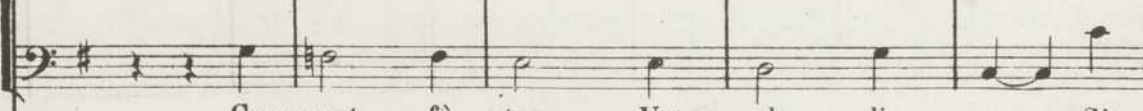
P. 
 al - li - an - ce Com - ment fê - ter Si -

D. 
 Com - ment fê - ter Votre al - li - an - ce Si -

le M. 
 Com - ment fê - ter Votre al - li - an - ce Si -

S. 
 - an - ce Comment fê - ter Votre al - li - an - ce Si -

A. 
 al - li - an - ce Com - ment fê - ter Si -

B. 
 Com - ment fê - ter Votre al - li - an - ce Si -



Ar.
- non en bu - vant au - jour - d'hui En notre hon - neur

Dol.
Lis.
- non en bu - vant au - jour - d'hui En notre hon - neur

An.
- non en bu - vant au - jour - d'hui En notre hon - neur

P.
- non en bu - vant au - jour - d'hui En notre hon - neur

D.
- non en bu - vant au - jour - d'hui En votre hon - neur

le
M.
- non en bu - vant au - jour - d'hui En notre hon - neur

B.
- non en bu - vant au - jour - d'hui En votre hon - neur

T.
- non en bu - vant au - jour - d'hui En votre hon - neur

B.
- non en bu - vant au - jour - d'hui En votre hon - neur

Ar.
un vin de Fran - ce Bu_vons! Ri_ons! Trin_

Dol.
Lis.
un vin de Fran - ce Bu_vons! Ri_ons! Trin_

An.
un vin de Fran - ce Bu_vons! Ri_ons! Trin_

P.
un vin de Fran - ce Bu_vons! Ri_ons! Trin_

B.
un vin de Fran - ce Bu_vons! Ri_ons! Trin_

B.
un vin de Fran - ce Bu_vons! Ri_ons! Trin_

D.
un vin de Fran - ce Bu_vons! Ri_ons! Trin_

B.
un vin de Fran - ce Bu_vons! Ri_ons! Trin_

B.
un vin de Fran - ce Bu_vons! Ri_ons! Trin_

a Tempo

Ar.
-quons! Chantons!.....

Dol.
Lis.
-quons! Chantons!.....

Au.
-quons! Chantons!.....

P.
-quons! Chantons!.....

D.
-quons! Chantons!.....

le
M.
-quons! Chantons!.....

D.
-quons! Chantons!.....

T.
-quons! Chantons!.....

B.
-quons! Chantons!.....

RIDEAU

8

FIN

Version avec les deux Couplets
 du DUO "I LOVE YOU" N° 8
 DOLLY et ANDRÉ

ANDRÉ

Andante *p*

Pourquoi cet é - moi si soudain?

PIANO

Rit. *p*

a Tempo

Au.

Voilà tout à coup ma mi - gnon - - ne! Que, dans la mienne, vo - tre

Rit.

Au.

main! Vo - tre pe - ti - te main fris - son - - ne!

Rit.

a Tempo

DOLLY

Vouloir vou - sea - cher mon é - moi - - Ce se - rait u - ne cho - se

a Tempo *p*

D. *vai - ne Un trou - bles'em - pa - re de moi Que*

D. *je comprends moi-même à pei - ne*
 #ANDRÉ *Si vous tremblez com -*

M^t de Valse modéré

rall. M^t de Valse modéré

p

Au. *- me cela Et si vos yeux sont pleins de fiè - vre C'est que vous de - vi -*

Au. *- nez dé - ja Les mots qui mon - tent à ma lè - vre*

rit.

rit.

a Tempo
DOLLY

Ces mots ne les pro - non - cez pas Vo - tre voix s'est fai -

The first system of music consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are "Ces mots ne les pro - non - cez pas" followed by "Vo - tre voix s'est fai -". The piano accompaniment starts with a treble clef and a key signature of one sharp, followed by a bass clef. The music is in a 3/4 time signature.

D. - te trop ten - dre Et j'ai peur mê - me dits tout bas J'ai

The second system of music features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with a treble clef and a key signature of one sharp. The lyrics are "- te trop ten - dre Et j'ai peur mê - me dits tout bas J'ai". The piano accompaniment is on two staves, with a treble clef and a key signature of one sharp, followed by a bass clef.

D. peur soudain de les en - ten - dre!

ANDRÉ

Ah! ces mots

The third system of music includes a vocal line and piano accompaniment. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one sharp. The lyrics are "peur soudain de les en - ten - dre!". Below the vocal line, the name "ANDRÉ" is written. The lyrics "Ah! ces mots" appear further down. The piano accompaniment is on two staves, with a treble clef and a key signature of one sharp, followed by a bass clef.

D. Ah! tai - sez - vous!

An. les con - naissez - vous?

The fourth system of music features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with a treble clef and a key signature of one sharp. The lyrics are "Ah! tai - sez - vous!". Below this, the name "An." is written, followed by the lyrics "les con - naissez - vous?". The piano accompaniment is on two staves, with a treble clef and a key signature of one sharp, followed by a bass clef.

Rall.**a T^o Valse Moderato espressivo**

D. *Ah! tai-sez - vous!*

Au. *I love you, I*

Rall.

Au. *love you, Ce sont les mots pro - fonds et*

Au. *doux..... Que les a - mants ou les é -*

DOLLY

Au. *-poux Di sent tout bas a - vec mys - tè - re I*

D. love you I love you on de_vrait comme

An. love you I love you on de_vrait comme

D. u - ne pri - è - - - re Ne les pro_non - cer qu'à ge -

An. u - ne pri - è - - - re Ne les pro_non - cer qu'à ge -

Rall. **a Tempo**

D. - nous ces mots di - vins pro_fonds et doux.....

An. - nous ces mots di - vins pro_fonds et doux.....

Rall. **a Tempo**

I^o T^o Andante

ANDRÉ

Mais voi-ci..... cal - mé votre émoi

An.

Et je vois à vo - tre sou - ri - re Que les mots ont par - lé pour

Rit.

An.

moi Qu'ils ont su pour moi tout vous di - re!

Rit.

DOLLY

Ils m'ont..... a - vou - é votre a - mour, Aus - si je voudrais, mais je

a Tempo

p

D. n'o - se Vous de mander..... si en re-tour Ils

D. **Rall.** **M^{te} de Valse modéré**
vous ont dit..... la même cho - se?

ANDRÉ

Rall. **M^{te} de Valse modéré**
Vous m'ai-mez c'est trop

p

An. de bon-heur Car vous ve-nez de me le di - re

An. Et ce que veut ca - cher le cœur Se de - vi - ne dans le sou -

Rit.

a Tempo

DOLLY

Comment le ni - er main - te - nant

Au. - ri - re

a Tempo

Rit.

D. Et pour quoi vou - loir m'en dé - fen - dre, Puis qu'il a suf - fi

D. seu - le - ment De - trois seuls mots pour nous com - pren - dre

ANDRÉ

Ah! ces trois mots les di - rez - vous?

DOLLY

Rall.

a Tempo

Le voulez - vous? Le voulez - vous? I love

An. I love

p subito

D. you! I love you! Ce sont le mots pro - fonds et

An. you! I love you! Ce sont le mots pro - fonds et

D. doux..... Que les a - mants ou les é -

An. doux..... Que les a - mants

D.  -poux Di - sent tout bas a - vec mys - tè - re I

An.  ou les é -oux I



D.  love you! I love you! on de -vrait comme

An.  love you! I love you! on de -vrait comme



D.  u - ne pri - è - re Ne les pro - non - cer qu'à ge -

An.  u - ne pri - è - re Ne les pro - non - cer qu'à ge -



Rall. a Tempo

D. *- noux Ces mots di - vins pro - fonds et doux.....*

An. *- noux Ces mots di - vins pro - fonds et doux.....*

a Tempo

Rall.

D. *..... I love you I love you I*

An. *..... I love you I love you I*

D. *love..... you!.....*

An. *love..... you!.....*

Rall.

MUSIQUE DE SCÈNE ET FOX TROT

Pouvant remplacer le Tango du N° 15 ter

PIANO

p

RÉPL. Dansous, il le faut

a T° Fox Trot ou Shimmy

rall. - - -

f

f

f

f *ff*

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is in G major and 3/4 time. The right hand plays a melodic line with eighth notes and quarter notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and eighth notes.

Second system of musical notation, continuing the piece. The right hand features a more active melodic line with sixteenth notes and eighth notes, often beamed together. The left hand continues with a steady accompaniment.

Dolly défaille dans les bras d'André

MUSIQUE
DE SCÈNE

Third system of musical notation, starting with a dynamic marking of *pp* (pianissimo). The right hand has a melodic line with some rests, while the left hand plays a rhythmic accompaniment with eighth notes.

Fourth system of musical notation, showing a continuation of the melodic and harmonic themes. The right hand has a more active melodic line, and the left hand provides a consistent accompaniment.

Fifth system of musical notation, featuring a melodic line in the right hand with some grace notes and a steady accompaniment in the left hand.

Sixth system of musical notation, concluding the piece with a melodic line in the right hand and a final accompaniment in the left hand.

ENTR'ACTE

SHIMMY - FOX TROT

PIANO

f p *f p*

Repeat sign

Repeat sign

Repeat sign

Repeat sign

First system of a piano score. The right hand (treble clef) features chords and a melodic line with a slur. The left hand (bass clef) plays a simple accompaniment. Dynamics include *sf* (sforzando) and *ff* (fortissimo).

Second system of a piano score. The right hand has a more active melodic line with slurs. The left hand continues with a steady accompaniment.

Third system of a piano score. The right hand features a complex melodic passage with many slurs. The left hand accompaniment is consistent.

Fourth system of a piano score. The right hand has a dense texture with many notes and slurs. The left hand accompaniment is consistent.

Fifth system of a piano score. The right hand has a complex melodic line with slurs. The left hand accompaniment is consistent. The system ends with a double bar line.

Sixth system of a piano score. The right hand has a complex melodic line with slurs. The left hand accompaniment is consistent. The system ends with a double bar line. Dynamics include *mf* (mezzo-forte).

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The key signature is two flats (B-flat and E-flat). The music consists of four measures. The first two measures show chords in the right hand and single notes in the left hand. The last two measures feature a more active right hand with eighth notes and a left hand with a steady eighth-note accompaniment.

Second system of musical notation, continuing the piece in the same key signature. It follows the same structural pattern as the first system, with four measures of music.

Third system of musical notation, continuing the piece. The first two measures feature a melodic line in the right hand with slurs and a bass line in the left hand. The last two measures show a more complex texture with chords and moving lines in both hands.

Fourth system of musical notation, continuing the piece. The key signature changes to one sharp (F#). The first two measures have chords in the right hand and single notes in the left hand. The last two measures feature a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand.

Fifth system of musical notation, continuing the piece in the key of one sharp. It follows the same structural pattern as the previous systems, with four measures of music.

Sixth system of musical notation, continuing the piece in the key of one sharp. It follows the same structural pattern as the previous systems, with four measures of music.

First system of a piano score. The right hand (treble clef) features chords and a melodic line with a slur. The left hand (bass clef) has a simple bass line. Dynamics include *f* and *p*.

Second system of a piano score. The right hand has a more active melodic line with slurs. The left hand continues with a steady bass line.

Third system of a piano score. The right hand has a melodic line with a slur. The left hand has a bass line with some chords.

Fourth system of a piano score. The right hand has a complex melodic line with many slurs. The left hand has a bass line with chords.

Fifth system of a piano score. The right hand has a melodic line with slurs. The left hand has a bass line with chords. Dynamics include *ff* and *V*.

RÉPL. Ah seulement je vous préviens, je serai difficile

MADRIGAL

ARABELLA

Ce Madrigal s'intercale dans la Scène précédant la dernière entrée de Piedouche après le Duo N° 22

Moderato *mf*

ARABELLA

PIANO *f*

A. _drais. Pouvoir un jour, être la femme C'est tout mon cœur qui le ré -

A. _clame Et je l'ap - pel - le de toute à - me..... Ce_lui, mon -

A. _sieur, dont je vou - drais Pouvoir un jour être la fem - me

rit.

a Tempo *p rall.*

A. Ah! le trouverai-je ja - mais..... le trouve-rai-je ja - mais.....

pp a Tempo

A. Je voudrais à bord, ce la tou-jours flat-te, Qu'il eût en beaucoup

A. de galants succès. Et qu'il al-li-at, cho-se dé-li-ca-te,

A. L'esprit pa-ri-sien a un cœur français Je voudrais aussi qu'étant

A. de no-bles-se Sous un œil hautain, al-tier et très fier

A. *Il eut conservé cet te po-li-tes-se Que jadis montraient les gens*

A. *du bel air Et si je pouvais choisir la cou-ron-ne*

rit. *p* *a Tempo*

A. *Qu'il devrait a-voir a mon humble avis, Ne me voy-ant plus Comtesse*

A. *ou Ba-ronne Ce serait, monsieur celle de Mar-quis.*

A. *Tel est ce - lui dont je vou - drais Pou-voir un*

p *I. Tempo*

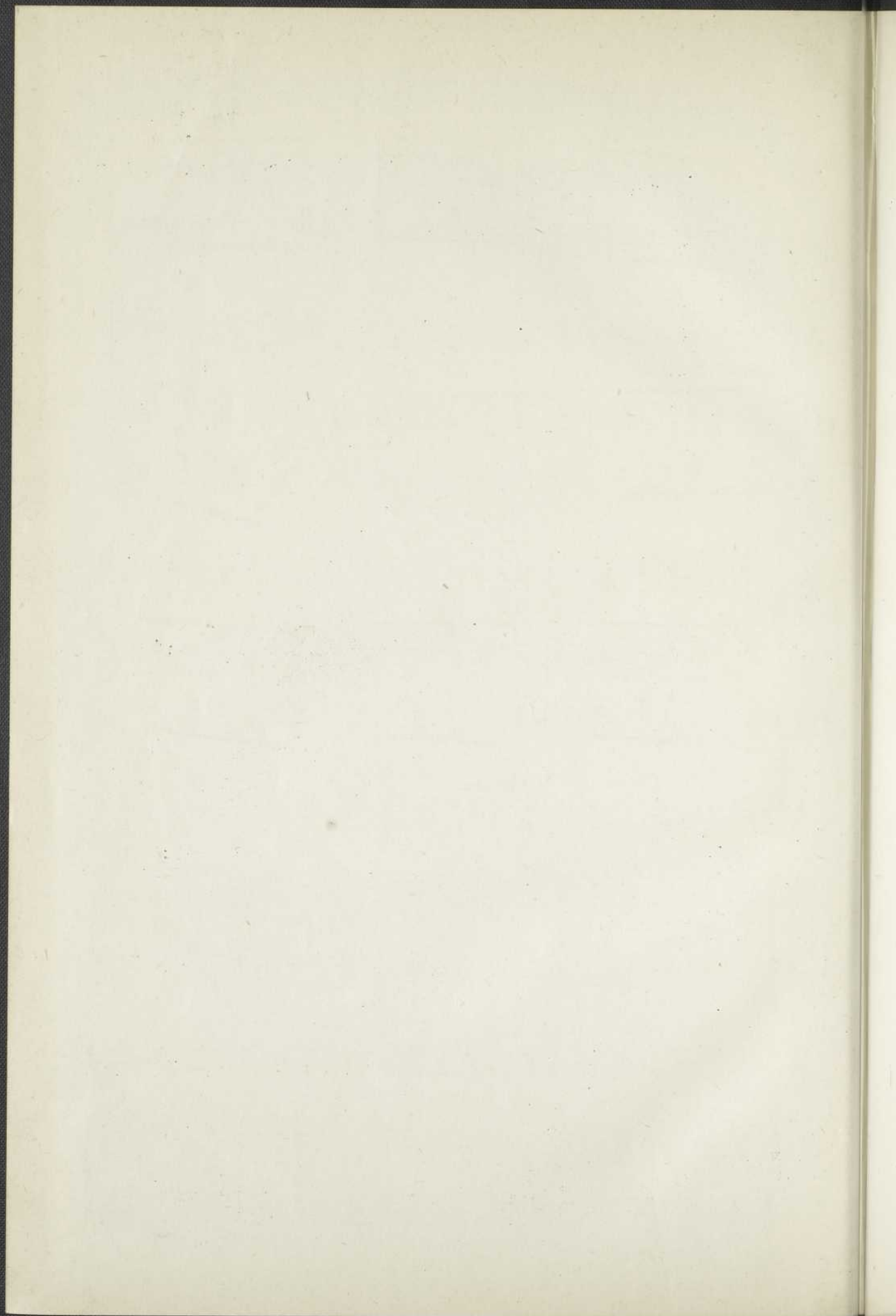
A. jour, è - tre la fem - me C'est tout mon cœur qui le ré -

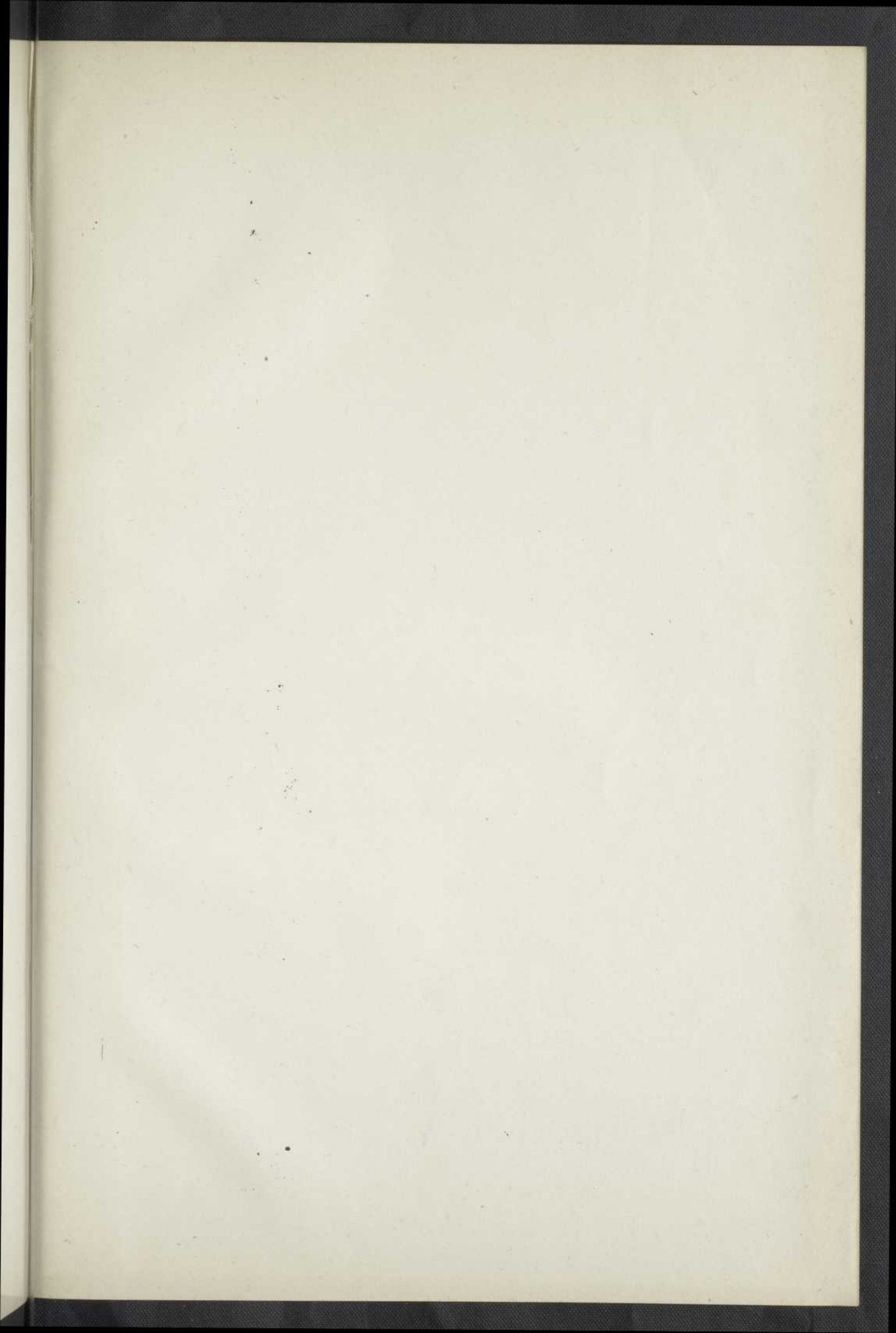
A. - clame. Et je l'ap - pel - le de toute à - me..... Tel est ce -

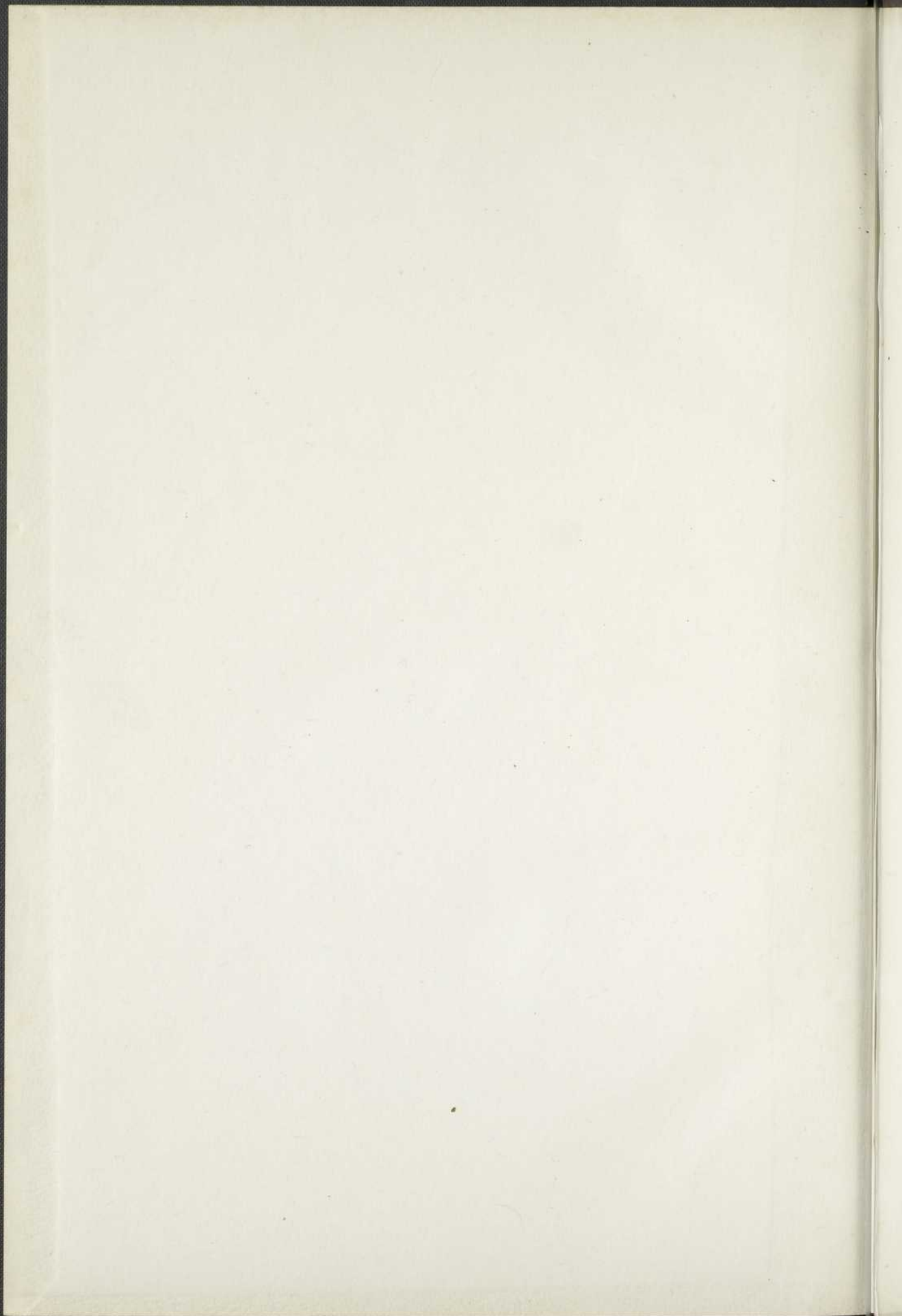
A. - lui dont je vou - drais Pou - voir un jour è - tre la

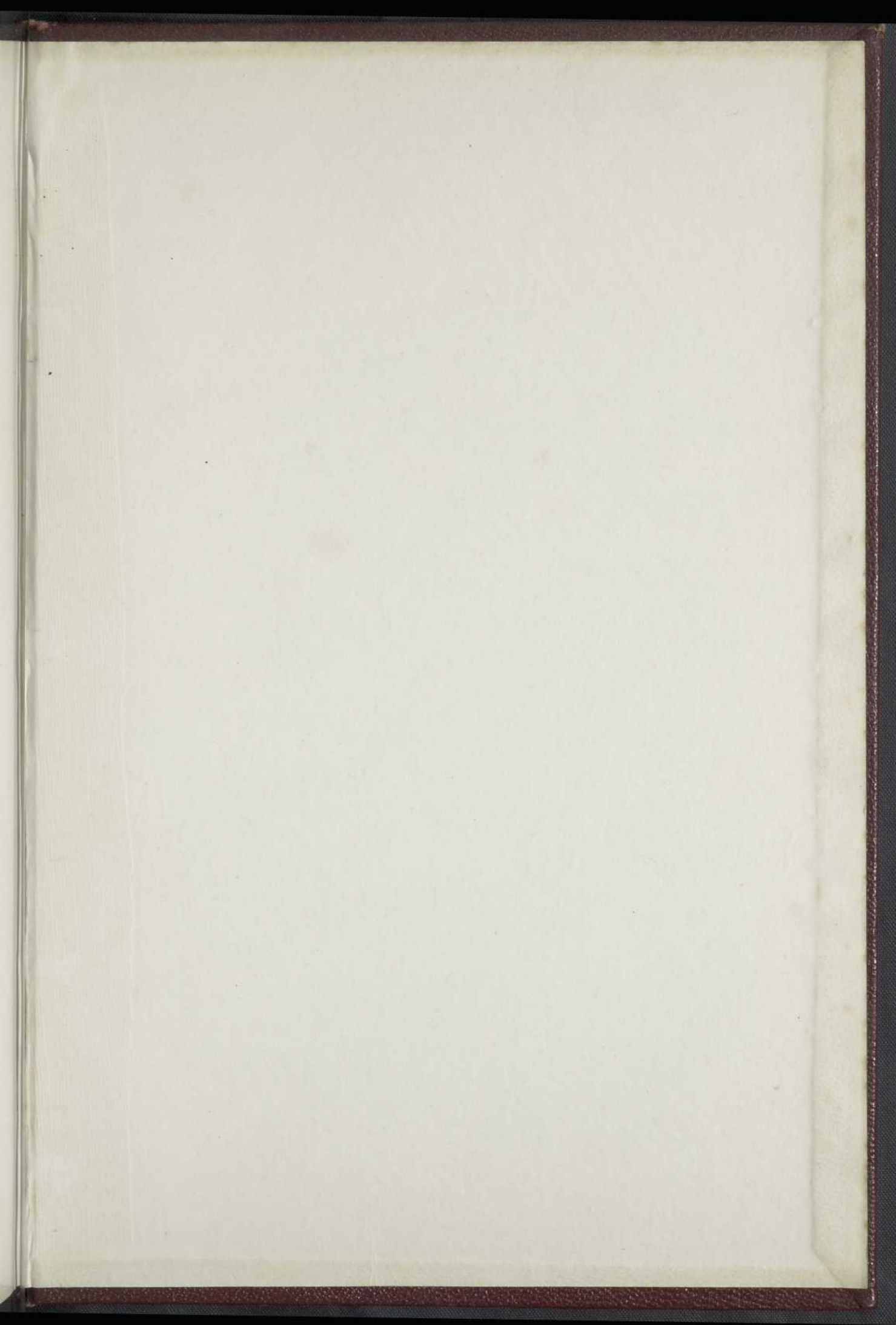
rit. a Tempo
A. fem - me . Mais le trou - ve - rai - je ja - mais.....

p rall. *pp*
A. Mais le trou - ve - rai - je ja - mais.....









BAnQ



000 606 445